



# BULLETIN N° 916

September | septembre 2021



# Contenu – Inhaltsverzeichnis

A LA TABLE DE BRIDGE – AM BRIDGETISCH Yvonne Degen	2
ZUGER FERIENPASS Vreni Wälti	3
BRIDGE IN TICINO Marzia Martini	4
BIDDING BOX REPONSES – ANTWORTEN Jörg Zinsli	6
BIDDING BOX NOUVEAUX PROBLEMES – NEUE PROBLEME Dmitrij Nikolenkov	11
MONTRE-MOI TA CC – ZEIG MIR DEINE KK Cédric Margot	12
RAISONNONS – ÜBERLEGEN WIR Pierre Saporta	14
ARBITRAGE Peter Eidt	16
TRIATHLON Fernando Piedra	19
10 QUESTIONS À – 10 FRAGEN AN WALTER SPENGLER Yvonne Degen	22
LA BONNE MAIN – DIE RICHTIGE HAND Daniel Paladino	24
INTERCERCLE RÉPARTITION DES GROUPES – GRUPPENEINTEILUNG	26
RÉSULTATS – RESULTATE	28

## Impressum:

**LE BULLETIN est l'organe officiel de la Fédération Suisse de Bridge. Il est distribué gratuitement à ses membres.**

<b>Editeur</b>	Fédération Suisse de Bridge, Klarastrasse 3, 8008 Zürich 044 262 56 55 – <a href="http://www.fsbridge.ch">www.fsbridge.ch</a> – <a href="mailto:fsb-zh@bluewin.ch">fsb-zh@bluewin.ch</a>
<b>Rédaction</b>	Alice Näf-Lendvai <a href="mailto:a.naef-lendvai@bluewin.ch">a.naef-lendvai@bluewin.ch</a>
<b>Imprimerie</b>	Robert Hürlimann AG, Trittligasse 2, 8001 Zürich Parution: 4 fois par année – Tirage: 2'950 exemplaires Clôture de rédaction et publicitaire: le 20 du mois précédent
<b>Traductions</b>	Rita Mucha, Nicolas Nikitine
<b>Photo titre</b>	Raphael Näf
<b>Collaboration</b>	Yvonne Degen, Peter Eidt, Cédric Margot, Marzia Martini, Dmitrij Nikolenkov, Daniel Paladino, Fernando Piedra, Pierre Saporta, Vreni Wälti et Jörg Zinsli

# A la table de Bridge

## Am Bridgetisch

Yvonne Degen

Le bridge est un jeu plein d'embuches. Il faut une bonne technique, savoir réfléchir logiquement et être en état de rester assis à une table pendant des heures. Mais le plus ardu est qu'il faut jouer avec un partenaire.

Non pas que l'on fasse assez d'erreurs soi-même, que l'on soit en proie à des insécurités et à des pannes de mémoire. Non, il y a aussi partenaire qui vous rend la vie difficile. Une créature de chair et de sang, pas une combinaison de cartes que l'on peut déchiffrer. Des personnes avec des aspérités, qui ont leurs bons et mauvais jours, et qui prennent des décisions parfois excellentes, parfois abominables.

La vie est belle quand le partenaire fait tout juste. Quand il vous tire d'une situation difficile, quand il met un frein à un optimisme exubérant, quand il remplit son contrat comme un fakir, avec une de mieux en plus. J'aime féliciter mes partenaires quand il y a quelque chose à louer. J'aime aussi lorsque mon travail acharné est apprécié à sa juste valeur.

Il y a des partenaires d'occasion et des partenaires réguliers. Je suis toujours détendue avec des partenaires d'occasion. «Ce n'est qu'un jeu», quand ça va mal et «youpi» quand ça marche. En revanche, avec un partenaire régulier, on veut conquérir le monde, gagner et progresser. Ensemble, on a mis au point un système et plus celui-ci est sophistiqué, plus il est sujet à des accrocs. Mais rien de tout cela n'est un problème, on peut en discuter. Jusqu'à ce que l'on ne puisse plus en parler et que ça craque.

Selon l'encyclopédie du bridge, rendre son partenaire heureux est un art plus précieux que toutes les connaissances techniques. Mais c'est un art que beaucoup de joueurs, même au plus haut niveau, n'apprennent jamais. Les émotions perturbent l'harmonie au sein de la paire. Mais ces émotions sont nécessaires pour aller de l'avant, pour ne pas abandonner. Les contrôler est le grand art. Je continue à y travailler.

Das Bridgespiel ist tückisch. Man braucht eine gute Technik, logisches Denkvermögen und die Fähigkeit, stundenlang an einem Tisch zu sitzen. Aber das schwierigste ist, man muss mit einem Partner spielen.

Nicht, dass man selbst schon genug Fehler macht, von Unsicherheiten und Vergesslichkeit geplagt wird. Nein, da ist noch ein Partner, der einem das Leben schwer macht. Ein Wesen aus Fleisch und Blut, nicht eine Kombination aus Karten, die man entschlüsseln kann. Menschen, mit Ecken und Kanten, guten und schlechten Tagen, super und miserablen Entscheidungen.

Das Leben ist gut, wenn der Partner alles richtig macht. Wenn er einen aus einer schwierigen Situation rettet, wenn er überschäumenden Optimismus bremst, wenn er traumhaft seinen Kontrakt erfüllt, und noch ein Trick drauf. Ich liebe es, meine Partner zu loben, wenn es etwas zu loben gibt. Auch ich schätze es, wenn man meine harte Arbeit anerkennt.

Es gibt zufällige Partner und feste Partner. Mit den zufälligen Partnern bin ich immer entspannt. «Es ist ja nur ein Spiel», wenn es schlecht läuft und «hurra», wenn es gut läuft. Hingegen mit einem festen Partner will man die Welt erobern, man will gewinnen und es noch weiterbringen. Gemeinsam hat man ein System erarbeitet und je raffinierter es ist, desto störungsanfälliger ist es. Aber alles kein Problem, man kann ja darüber reden. Bis man eben nicht mehr darüber reden kann und es peng macht.

Gemäss der Bridge Enzyklopädie ist es eine Kunst, den Partner glücklich zu machen, etwas das mehr zähle als alles technische Wissen. Aber es ist eine Kunst, die viele Spieler, selbst auf höchstem Niveau, niemals lernen. Emotionen stören das harmonische Beisammensein, Emotionen, die man jedoch braucht, um weiterzukommen, um nicht aufzugeben. Sie zu kontrollieren ist die grosse Kunst. Ich arbeite daran, weiterhin.

# Zuger Ferienpass

Vreni Wälti



Der Bridge Club Zug hat auch in diesem Jahr, wie in den letzten 4 vergangenen Jahren, Bridge beim Zuger Ferienpass angeboten und am 14. Juli 2021 total 8 Kindern das Bridge mittels Minibridge nähergebracht.

Bei der Ausschreibung dieses Kurses haben wir die Worte: **Olympisches Kartenspiel** verwendet und so viel Interesse bei den Kindern wecken können.

Die Kids waren hell begeistert und haben toll mitgemacht, obwohl ein paar von den jüngeren Kindern einige Mühe hatten, die 13 Karten in den kleinen Händen zu halten. Wie in den letzten Jahren hoffen wir, dass das eine oder andere Kind sich entscheidet, Bridge zu lernen und wir sie mittels BBO-Unterrichtes zu Bridge-Experten ausbilden könnten. Wir denken weiterhin positiv und werden auch im nächsten Sommer wieder beim Ferienpass mitmachen.



Ganz herzlichen Dank an meine Bridge-Kolleginnen (dieses Jahr mit Ute) die sich voller Hingabe mit eingebracht haben und die Kiddies super unterstützt haben.

So unterrichten zu dürfen ist genial, jeder gelungene Kontrakt wurde gefeiert und es macht unheimlich Spass, Minibridge Unterricht zu geben.

Wenn Ihre Kinder, Enkelkinder oder StudentInnen gerne über BBO Bridgespielen lernen möchten, können Sie sich an Vreni Wälti wenden ([vreni.waelti@datazug.ch](mailto:vreni.waelti@datazug.ch); 079 - 683 69 53; 041 - 440 65 43)

Für die Nachwuchsförderung bietet der BC Zug diesen Unterricht gratis an.



## 5<sup>e</sup> tournoi par paires de la Saint-Nicolas Samedi 4 décembre 2021

**Une séance de 36 donnes PR FSB**

Club de Bridge des Quatre Trèfles

**Lieu :**

Rte de Beaumont 20, 1700 Fribourg

**Horaires :**

**12h45** Mise en place  
**13h00** Début du tournoi

**Inscription :**

François Stoeckli au 079-388 32 09  
[stoecklifrancois@yahoo.com](mailto:stoecklifrancois@yahoo.com)

**Finance :**

Frs. 40.- par joueur / juniors gratuit

# Bridge in Ticino

Marzia Martini

Care socie e cari soci,

Siamo felici di annunciare che tutti i club hanno potuto finalmente ricominciare il gioco in sala, con una bella ripresa delle presenze e dell'interesse per il gioco al tavolo, sempre applicando le dovute precauzioni consigliate dalle Autorità Sanitarie.

Dopo la pausa estiva che si concluderà alla fine di agosto, vi aspettiamo numerosi e con tanta voglia di partecipare e di giocare insieme!

## Ticino Bridge in BBO

Fino al 25 maggio i tornei si sono svolti sia il martedì (ore 14:00) che il giovedì (ore 20:00) con la coordinazione della TD Paola, che ci segue sempre con amicizia e passione. Da giugno il torneo del martedì è stato interrotto per invogliare i giocatori a ritrovarsi in sala nei nostri club, ma l'incontro di giovedì (spostato alle 20:30 per l'inizio dell'estate) è stato mantenuto per coinvolgere e far giocare tutti i soci che non se la sentono ancora di presenziare in sala. Il torneo del 5 agosto è stato il 150° torneo organizzato da Paola BABALL 2 per i 4 club ticinesi: in questi lunghi mesi di gioco on-line, ben 123 giocatori ticinesi e tanti giocatori di altri cantoni e dall'Italia hanno partecipato e si sono divertiti insieme. Ancora un grazie di cuore alla nostra TD per la sua infinita costanza e precisione nell'organizzare questi incontri.

Pier Bartolotti, nickname marzo1952, è il Vittorioso con il più alto numero di piazzamenti nei primi 3 posti. Tra le signore, la Vittoriosa risulta Maria Crivelli Mella, nickname bia9. Complimenti!

## Trofeo Team Ticino in BBO

La sfida fra le 12 squadre che hanno partecipato al Duplicato Replay Team Ticino è continuata fino alla fine di marzo come Trofeo Team Ticino in 3 gironi separati.

Le tre squadre vittoriose dei gironi, Lugano1, Jura e DoppiaCoppia+, hanno giocato un duplicato finale contro tre squadre "estere" domenica 28 marzo, con questi risultati: Lugano1 ha battuto (+6 IMP) la squadra Vallese (capitano J.B. Terretaz), Jura ha perso (-21 IMP) contro la squadra Grigioni (capitana Käthi Zandralli) e DoppiaCoppia+ ha dovuto cedere (-16 IMP) di fronte alla squadra Lucerna (capitana Ruth Oezvegyi). I club ticinesi ringraziano cordialmente tutte le squadre per il loro impegno e il grande senso sportivo mostrato nelle competizioni.

## Associazione Bridge Lugano

In ABL si gioca in sede tutti i lunedì e venerdì sera, con un costo fisso sia per i soci che per i non soci, fino alla fine di agosto. In settembre è prevista la ripresa delle normali attività. Per la competizione Intercerle, il club presenta una squadra in prima lega (Lugano I) due squadre in seconda Lega (Lugano II e Lugano III), una in squadra in terza lega (Lugano IV) e 4 squadre in quarta Lega (Lugano V, Lugano VI, Lugano VII, Lugano VIII) in queste ultime composte da nuove leve del bridge, alla loro prima esperienza in competizione.

**Scuola Bridge ABL:** il 5 maggio la Scuola ABL ha potuto riaprire i battenti e proporre dei corsi in presenza con un numero limitato di partecipanti, nel rispetto di tutte le norme anti-COVID. Visto che il numero di interessati superava il *numerus clausus*, il responsabile M. Morganti ha deciso di organizzare due corsi separati:

**1-Corso gioco della carta**, articolato su 15 lezioni. Partendo dai 4 pilastri del bridge (Strategia, Tattica, Tecnica e Presenza al tavolo) le lezioni consentiranno ai partecipanti di apprendere tutti i fondamentali che servono per vincere il maggior numero di prese possibili sia nel gioco col morto che nel contro-gioco. Docenti: Maurizio Morganti e Massimo Trofino.

**2-Corso principianti**, che continua il precedente corso iniziato prima della pandemia. È indirizzato ai neofiti per apprendere i rudimenti del bridge nel campo delle licite e del gioco della carta. Docente: Roberto Lironi.

Ulteriori informazioni sui piani di insegnamento e calendario delle lezioni: [www.bridgelugano.ch/formazione](http://www.bridgelugano.ch/formazione).

## Bridge Club Magliaso

Dei duplicati in BBO dedicati solo ai soci e alle socie del club, e coordinati dal Commissario Tecnico Aurelio Caprile, si sono svolti regolarmente tutti i lunedì da febbraio ad aprile, con un bel successo di partecipazione.

Dall'inizio di giugno la sala della ClubHouse a Magliaso è stata nuovamente accessibile, e sono quindi ricominciati i tornei del lunedì "in presenza". I tornei si sono svolti regolarmente dal 7 giugno fino all'inizio di luglio con una buona partecipazione e riprenderanno il 30 agosto dopo la pausa estiva. I nostri soci e socie si sono anche sfidati regolarmente in giugno nei pomeriggi di giovedì con duplicati e tornei interni. Questi incontri riprenderanno giovedì 2 settembre.

La scuola di bridge ha continuato in questi mesi la sua attività su BBO, a cura dei due insegnanti Iris e Aurelio. Alla ripresa dopo la pausa estiva saranno organizzate lezioni in presenza in sede.

Il BCM presenta una squadra in Lega II, Magliaso I, per la competizione Intercercle.

### **Bridge Club Mendrisio**

Mercoledì 7 luglio si è svolto con 6 tavoli l'ultimo torneo BCMe prima della pausa estiva, vincitrice la coppia Alex Balanescu assieme a Miria Rückert con 68.71%.

I tornei riprenderanno regolarmente mercoledì 25 agosto. Mercoledì 1° settembre 2021 è in programma una bella festa per i 10 anni della sede BCMe presso l'Hotel Coronado di Mendrisio. Il torneo (inizio: ore 14:00) è stato già organizzato con prenotazione di ben 14 tavoli, e sarà diretto dall'arbitro Paolo Benigno. Alla premiazione sarà presente il Signor Antonio Sganga, responsabile PICCARD-Piccadilly, in rappresentanza dell'Hotel Coronado. Seguirà un ricco aperitivo offerto dal BCMe.

Il club presenta la squadra Mendrisio I per la competizione Intercercle per la Lega II.

Altre notizie sempre aggiornate sul sito del club [www.bridgeclubmendrisio.ch](http://www.bridgeclubmendrisio.ch).

### **Bridge Club Bellinzona**

L'ultimo torneo prima della pausa estiva si è svolto il 27 luglio ancora al Ristorante Mille Fiori di Giubiasco, che ha accolto nei mesi passati il BCB con grande disponibilità e gentilezza. Alla gerenza i ringraziamenti del Comitato BCB e dei soci.

La ripresa delle attività bridgistiche, in programma per martedì 24 agosto, avverrà nella nuova sede ufficiale del BCB, l'Hotel Cereda a Sementina, che accoglie generosamente il club nella grande sala Meeting. Un sincero grazie al direttore dell'Hotel, Signor Matteo Manzocchi, per l'accordo raggiunto.

Il club è felice di poter presentare ancora quest'anno le due squadre Bellinzona I e Bellinzona II per la competizione Intercercle per la Lega II, malgrado siano venuti purtroppo a mancare diversi soci giocatori.

# Bidding Box

Jörg Zinsli



## Problem 1

3♥

**Sjoert Brink, Michal Klukowski, Martin Schaaper et Urs Stutz** jouent cela comme „Michaels“, ils montrent donc les Piques et une mineure. **Sjoert Brink** espère trouver ainsi une défense à 4♠.

**Martin Schaaper** souligne que l'intervention pourrait être onéreuse, mais qu'il est également dangereux de passer. C'est bon quand on en a convenu. Mais sans entente, cela pourrait

aussi être interprété comme demande d'arrêt à Cœur.

Passe

**Fredy Weiss** attend un tour, ne disposant pas d'une intervention conventionnelle pour les bicolores dans son système. Il manque un As à **Susy Frölicher** pour décrire le bicolore noir avec le saut à 4♣, 3♣ fournirait au partenaire une indication d'entame, mais, une intervention vulnérable au palier de 3 est trop risquée. **Rita Mucha** considère cette main comme trop faible pour une intervention. **Nicolas Nikifine** estime, lui aussi, que l'adversaire est majoritaire en points. Il espère que son partenaire détient une opposition à Cœur représentant une difficulté majeure dans la gestion du contrat. Il éprouve une certaine sympathie pour Contre, redoute toutefois d'atterrir dans un contrat à Carreau à 7 atouts.

*Passer est en tout cas une option envisageable, car on a éventuellement la possibilité d'intervenir ultérieurement.*

3♣

**Pierre Collaros** part du principe que l'adversaire a fait un psychique à 2SA et introduit sa couleur comme indication d'une éventuelle entame. S'il est soutenu, il a l'intention de mentionner les Piques. *A mon avis, on peut aussi annoncer les Piques si l'adversaire veut conclure à 3♥.*

Team, Game all, Dealer West				
♠	A9865	S	W	N E
♥	–		2♥	P 2NT
♦	854	?		
♣	AQ1065			
		Points		Experts
3♥		20		4
P		18		4
X		15		3
3♣		13		1
4♣		13		1
3♠		4		0

3♥

**Sjoert Brink, Michal Klukowski, Martin Schaaper und Urs Stutz** spielen dies als „Michaels“, sie zeigen also Pik und eine Unterfarbe. **Sjoert Brink** hofft auf eine spätere Verteidigung in 4♠.

**Martin Schaaper** weist darauf hin, dass die Intervention teuer werden könnte, zu passen ist aber auch gefährlich. Gut, wenn man diese Konvention vereinbart hat, ohne Absprache könnte sie auch als Frage

nach einem Stopper in Herz verstanden werden.

Pass

**Fredy Weiss** wartet eine Runde ab, da er in seinem System in dieser Situation keine konventionelle Ansage für Zweifärber hat. **Susy Frölicher** fehlt ein Ass, um mit 4♣ den Zweifärber Pik/Treff zu zeigen, 3♣ würde zwar dem Partner eine Ausspielindikation geben, aber es sei zu riskant, in Gefahrenposition auf Dreier-Stufe zu intervenieren. **Rita Mucha** bewertet die Hand als zu schwach für eine Intervention. Auch **Nicolas Nikifine** sieht die Punktemehrheit beim Gegner. Er hofft, dass sein Partner einige Herzkarten hat und es so für den Gegner schwierig werden könnte, seinen Kontrakt zu gewinnen. Für Kontra hat er eine gewisse Sympathie, fürchtet sich aber davor, in einem 4-3-Fit in Karo zu landen. *Pass ist durchaus eine mögliche Ansage, man kann ja später immer noch intervenieren.*

3♣

**Pierre Collaros** geht davon aus, dass Ost mit 2NT ein Bluffgebot gemacht hat und führt die Farbe für ein allfälliges Ausspiel ein. Wenn er unterstützt wird, will er anschließend Pik lizitieren. *Meines Erachtens kann man auch dann 3♣ bieten, wenn die Gegner mit 3♥ abschliessen wollen.*

### Contre

**Dima Nikolenkov** et **Gojko Zivkovic** le jouent comme Contre négatif à l'encontre d'une enchère à Cœur. Dans une paire rodée, **Dima Nikolenkov** et **Gojko Zivkovic** diraient 4♣, ce qui décrit un bicolore 5-5 dans les noires, mais ils aimeraient avoir plus de jeu pour l'enchère. *Je me demande si le Contre ne promettrait pas plus de gros honneurs et, en revanche, moins de distribution.*

### 4♣

**Christine Vincent** décrit ainsi un bicolore Pique/Trèfle et estime que la réussite d'une manche a de bonnes chances si le partenaire a le Roi quatrième à Pique; elle lui laisse à présent l'initiative de ce qui est amené à se produire.

### Kontra

**Dima Nikolenkov** und **Gojko Zivkovic** spielen dies als negatives Kontra gegen Herz. Mit einem eingespielten Partner würden **Dima Nikolenkov** und **Gojko Zivkovic** 4♣ bieten, was 5-5 in den schwarzen Farben zeigt, wobei sie dafür aber ein etwas stärkeres Blatt haben möchten.

*Ich frage mich aber, ob Kontra nicht Topfiguren, dafür weniger Verteilung impliziert.*

### 4♣

**Christine Vincent** zeigt ihrem Partner damit einen Zweifärber in Pik und Treff und sieht gute Erfüllungschancen des vollen Spiels, wenn dieser den König zu viert in Pik hat; sie überlässt ihm, was nun geschehen soll.

## Problem 2

### Passe

**Sjoert Brink** ne voit pas d'alternative. **Urs Stutz** n'est pas sans éprouver des doutes quant à l'enchère. Mais il ne veut pas parler pour offrir à l'adversaire une chance de récupérer un contrat à Cœur. 2♣ ne lui plaît pas. **Susy Frölicher, Rita Mucha, Nicolas Nikitine, Dima**

### Team, Game E/W, Dealer North

	S	W	N	E
♠	KQ532			
♥	6		1♦	1♠
♦	K5	P	1NT	P
♣	108532	?		

### Points Experts

P	20	10
X	16	2
2♣	14	1

### Pass

**Sjoert Brink** sieht keine andere Ansage. **Urs Stutz** verwendet die Ansage nicht ohne Bedenken, will dem Gegner durch eine Ansage aber nicht die Möglichkeit geben, einen Herz-Kontrakt zu finden. 2♣ gefällt ihm nicht. Auch **Susy Frölicher, Rita Mucha, Nicolas Nikitine, Dima**

**Nikolenkov, Christine Vincent** et **Gojko Zivkovic** ne veulent pas permettre à l'adversaire de trouver les Cœurs. **Dima Nikolenkov** espère qu'en dépit de son Passe, le partenaire ne choisisse pas une entame malheureuse. **Martin Schaaper** ne veut pas contrer (punitif à Pique, ce qu'il rejette) et ne voit pas de raison d'agir à ce stade.

**Contre**

**Pierre Collaros** veut ainsi inciter le partenaire à entamer Pique. Autrement, il s'attendrait à une entame Cœur favorable à l'adversaire. **Fredy Weiss** dénie ainsi la possession de Cœurs, ayant passé au préalable.

**2♣**

**Michal Klukowski** ne veut ni contrer ni laisser le partenaire entamer Cœur.

**Nikolenkov, Christine Vincent** und **Gojko Zivkovic** wollen nicht, dass die Gegner ihren Herz-Fit finden. **Dima Nikolenkov** hofft, dass sein Partner trotz dem Pass nicht ein unglückliches Ausspiel findet. **Martin Schaaper** will nicht kontrieren (zeigt ein Strafkontra in Pik, was er ablehnt) und sieht keinen Grund, nun zu agieren.

**Kontra**

**Pierre Collaros** will damit erreichen, dass sein Partner Pik ausspielt; ansonsten geht er von Herz-Ausspiel aus, was dem Gegner hilft. **Fredy Weiss** vermeint damit ebenfalls den Besitz der Herzfarbe, da er zuvor gepasst hatte.

**2♣**

**Michal Klukowski** will nicht kontrieren, nicht dass sein Partner noch Herz ausspielt.

**Problem 3**

**Contre**

**Bartłomiej Iгла, Michal Klukowski, Dima Nikolenkov** („je déteste l'enchère de 3♣“), **Martin Schaaper** et **Gojko Zivkovic** veulent voir venir. Sur une enchère à Cœur du partenaire, ils rectifieront à Pique. **Michal Klukowski** espère secrètement trouver un fit à Trèfle, **Sjoert Brink** et **Martin Schaaper** ajoutent qu'ils n'ont pas assez pour dire 3♣.

Pairs, Love all, Dealer North				
	S	W	N	E
♠ A10				
♥ AQ			1♠	2♦
♦ 7642	?			
♣ J10652				
	Points		Experts	
X	20		8	
3♣	16		2	
2♠	16		3	
3♠	10		0	
P	10		0	

**Kontra**

**Bartłomiej Iгла, Michal Klukowski, Dima Nikolenkov** („ich hasse die Ansage von 3♣“), **Martin Schaaper** und **Gojko Zivkovic** wollen mal schauen, was passiert. Nach Partners Ansage in Herz korrigieren sie auf Pik, insgeheim hofft **Michal Klukowski** auf einen Fit in Treff. **Sjoert Brink** und **Martin Schaaper** ergänzen, sie hätten nicht genug für 3♣.

**Christine Vincent** voit, elle aussi, selon le jeu du partenaire, de bonnes chances de faire une manche, voire un chelem. **Pierre Collaros**: „What else?, comme dirait George Clooney“.

**3♣**

**Nicolas Nikifine** décrit de manière naturelle ses 11+ points et ne veut pas contrer avec deux Cœurs seulement. **Fredy Weiss** dénie ainsi les Cœurs, montre des Trèfles et un petit soutien à Pique, sans plus.

**2♣**

**Urs Stutz** décrit ainsi sa force et met l'adversaire sous tension, et tant pis pour le doubleton.

Auch **Christine Vincent** sieht je nach Blatt beim Partner gute Chancen auf ein volles Spiel oder gar den Schlemm. **Pierre Collaros**: „Was denn sonst, würde George Clooney sagen“.

**3♣**

**Nicolas Nikifine** zeigt mit dieser natürlichen Ansage seine 11+ Punkte und will mit Doubleton Herz nicht kontrieren. **Fredy Weiss** vermeint damit die Herz, zeigt Treff und eine kleine Unterstützung in Pik, mehr aber nicht.

**2♣**

**Urs Stutz** zeigt damit die Stärke und macht Druck auf den Gegner, Doubleton hin oder her.

**Last Minute: Coupe Suisse Mixte**  
 Inscription jusqu'au / Anmeldung bis: 15 septembre 2021  
[www.fsbridge.ch](http://www.fsbridge.ch) - [fsb-zh@bluewin.ch](mailto:fsb-zh@bluewin.ch)  
 Tirage / Ziehung: 16. September 2021  
**CHF 60.00 – CCP 17-6400-1**

## Problem 4

3♦

**Pierre Collaros** et **Urs Stutz** font du barrage, la Dame seconde dévaluant ce jeu. **Gojko Zivkovic** veut, lui aussi, priver l'adversaire de deux paliers.

Rita Mucha („barrons un peu“) et Sjoert Brink misent sur une partielle, n'étant pas convaincus que la paire dispose de la force nécessaire pour gagner une manche.

Pairs, Game E/W, Dealer West

♠	J75	S	W	N	E
♥	KQJ		1♣	1♦	X
♦	J10643	?			
♣	Q8				

	Points	Experts
3♦	20	7
4♦	18	1
3♣	18	3
XX	12	2
1♥	10	0
1NT/2NT/2♣	8	0

3♦

**Pierre Collaros** und **Urs Stutz** sperren mit der Hand, zumal die Dame zu zweit das Blatt noch abwertet. Auch **Gojko Zivkovic** will dem Gegner zwei Stufen wegnehmen.

**Rita Mucha** („ein wenig barragieren“) und **Sjoert Brink** spekulieren auf einen Teilkontrakt, da sie nicht glauben, dass eine Partei ein volles Spiel in den Händen hat.

4♦

**Susy Frölicher** applique la „Loi des levées totales“ et ne croit pas – en raison de ses valeurs défensives – qu'un camp ait une manche en main.

3♣

**Michal Klukowski**, **Dima Nikolenkov** et **Martin Schaaper** jouent l'enchère comme un soutien constructif à Carreau. De même **Bartlomiej Igla** qui rejette toutefois l'enchère, ne voulant pas donner à l'adversaire l'option de reparler. **Dima Nikolenkov** prendra le risque de contrer l'adversaire au palier de trois, s'il a besoin d'un top pour améliorer son classement.

**Surcontre**

**Christine Vincent** commence par donner un signe de force en espérant pouvoir montrer le fit à Carreau plus tard. **Nicolas Nikifine** se trouve trop fort pour des soutiens à Carreau (qui sont des barrages) et com-

4♦

**Susy Frölicher** wendet das „Law of total tricks“ an und glaubt aufgrund ihrer Defensivwerte nicht, dass eine Partei ein volles Spiel gewinnen kann.

3♣

**Michal Klukowski**, **Dima Nikolenkov** und **Martin Schaaper** spielen dies als positive Unterstützung in Karo, **Bartlomiej Igla** spielt dies gleich, verwirft die Ansage aber, weil er dem Gegner nicht die Option einer weiteren Ansage geben will. **Dima Nikolenkov** wird ein Risiko eingehen, indem er des Gegners Ansage auf Dreier-Stufe kontrieren will, wenn er einen Top für seine Klassierung im Turnier nötig hat.

**Rekontra**

**Christine Vincent** zeigt damit zuerst Stärke und hofft, später den Fit in Karo zeigen zu können. **Nicolas Nikifine** findet sich zu stark für Hebungen in Karo (die sind barragie-

## Coupe Open

Inscription jusqu'au / Anmeldung bis: 20 octobre 2021

[www.fsbridge.ch](http://www.fsbridge.ch) - [fsb-zh@bluewin.ch](mailto:fsb-zh@bluewin.ch)

Tirage / Ziehung: 21. Oktober 2021

CHF 60.00 – CCP 17-6400-1

1 <sup>er</sup> tour	28-11-2021	32 donnes
1/8 de finales	30-01-2022	40 donnes
1/4 de finales	06-03-2022	40 donnes
demi-finales	24-04-2022	40 donnes
finales	26-06-2022	48 donnes

**Dates limites pour les matchs de coupe:**

Chaque capitaine propose deux dates avant la date limite. En l'absence de propositions concordantes, la rencontre aura lieu le jour de la date limite à 14h.00.

**End-Spieldaten für die Coupe-Matches:**

Jeder Kapitän schlägt zwei Daten vor dem Enddatum vor. Gibt es keine Übereinstimmung, findet das Match am Enddatum um 14.00 Uhr statt.

mence par montrer du jeu, à faire suivre du soutien ou d'une enchère révélant l'arrêt Cœur.

3♦ ou 4♦ sont, à mon avis, les meilleures enchères, mais j'ai aussi de la sympathie pour 1♥, une enchère qui n'a été choisie par aucun expert, car si les adversaires jouent à Pique, j'aimerais que mon partenaire entame à Cœur.

## Problem 5

### 4♣

**Michal Klukowski** et **Martin Schaaper** suivis par **Rita Mucha** et **Urs Stutz**, jouent cela comme splinter avec singleton ou chicane. **Urs Stutz** mentionne en outre que la piètre qualité des Cœurs lui apparaît comme un inconvénient. **Susy Frölicher** se souvient qu'avec **John Collings**, son ancien partenaire attitré, 4♣ montrait une chicane, une information précieuse pour l'évaluation du jeu du partenaire.

**Nicolas Nikitine** pense déjà plus loin: si le partenaire dit 4♦, il posera l'interrogative à 5♥ pour vérifier la qualité des Cœurs. Si le partenaire révèle ♥ARD en disant 5SA, il sautera à 7♠ (7♥ n'étant pas à l'abri d'un Valet 4ème, tandis que les Piques sont absolument solides); si le partenaire annonce 4♥, il manque l'As de Carreau. L'interrogative à 5♥ mènera à 5♠ ou 6♠. **Martin Schaaper** envisage aussi une multitude de contrats finals (éventuellement même 7SA) et décidera plus tard.

### 5♣

**Pierre Collaros**, **Bartłomiej Igla** et **Dima Nikolenkov** utilisent l'enchère comme Blackwood d'exclusion à l'atout Cœur. 3♥ serait une enchère forte et forcing pour **Bartłomiej Igla** qui joue le splinter à 4♣ avec des jeux faiblards, mais estime 4♣ suivi de 5♣ comme concevable.

**Dima Nikolenkov** ajoute qu'il passera sur 5♥ (il manque deux clés), sur 5♦, il dira 5♥ et espère que le partenaire défient ♥QJxxxx et que la couleur est répartie 1-1 chez les adversaires. Si le partenaire dit 5♠, il poussera à 6♠ en espérant ne pas avoir plus d'une perdante à Cœur.

### 3♠

Pour **Sjoert Brink**, il est clair qu'il faut jouer à Pique et non à Cœur. **Gojko Zivkovic** attend avec intérêt le déroulement ultérieur des événements.

rend) und zeigt seine Punkte, später will er dann Karo unterstützen oder den Stopper in Herz zeigen.

3♦ oder 4♦ sind aus meiner Sicht die besten Ansagen. Aber ich habe auch Sympathie für 1♥, eine Ansage, die keiner der Experten gewählt hat, denn falls die Gegner Pik spielen, hätte ich Freude am Herz-Ausspiel des Partners.

### Team, Game all, Dealer South

♠	AKQJ1094	S	W	N	E
♥	10732	1♠	P	2♥	P
♦	K4	?			
♣	–				

	Points	Experts
4♣	20	6
5♣	19	3
3♠	18	2
3♥	17	1
4♠	12	1
3♦	4	0

### 4♣

**Michal Klukowski** und **Martin Schaaper** spielen dies als Splinter, ebenso **Rita Mucha** und **Urs Stutz**, die ergänzen, dass sie dies mit Singleton oder Schikane machen. **Urs Stutz** stört die schlechte Qualität der Herz. **Susy Frölicher** erinnert sich, dass sie mit ihrem ehemaligen Standardpartner, **John Collings**, dies als Schikane gespielt hat, eine wertvolle Information bei der Bewertung seines Blattes für den Partner.

**Nicolas Nikitine** denkt schon weiter, bietet der Partner nun 4♦, wird er mit 5♥ die Qualität in Herz abfragen, zeigt dann der Partner mit 5NT ♥AKD, springt er auf 7♠ (da 7♥ nicht vor einem Buben zu viert gefeilt ist und Pik die besseren Chancen bietet); bietet der Partner 4♥, fehlt das Karo-Ass, wiederum fragt er mit 5♥ die Qualität der Farbe ab und spielt je nachdem 5♠ oder 6♠. Auch **Martin Schaaper** kann sich noch viele Endkontrakte vorstellen (allenfalls sogar 7NT) und wird dies später entscheiden.

### 5♣

**Pierre Collaros**, **Bartłomiej Igla** und **Dima Nikolenkov** verwenden dies als Exclusions-Blackwood mit Herz als Trumpf. 3♥ wäre für **Bartłomiej Igla** ein starkes, forcierendes Gebot, den Splinter (4♣) spielt er mit eher schwachen Händen, kann sich aber auch dies gefolgt von 5♣ vorstellen.

**Dima Nikolenkov** ergänzt, dass er nach 5♥ passt (2 Schlüsselkarten fehlen), nach 5♦ bietet er 5♥ und hofft nun halt, dass der Partner ♥QJxxxx hat und die Farbe 1-1 bei den Gegnern liegt. Sagt der Partner 5♠, hebt er auf 6♠ und hofft, dass er in Herz nur einen Verlierer hat.

### 3♠

Für **Sjoert Brink** ist klar, dass er Pik als Trumpf Farbe will, und nicht Herz. **Gojko Zivkovic** ist gespannt, was später abgeht.

3♥

**Christine Vincent** découvre ainsi la qualité des Cœurs du partenaire. Si elle est mauvaise, Nord dit 3SA. Toute autre enchère confirme la qualité des Cœurs. Si le partenaire a des Cœurs de qualité, elle a l'intention de jouer un chelem à l'atout Pique.

4♣

**Fredy Weiss** protège ainsi son Roi de Carreau de l'entame; il trouve 4♣ concevable, à condition que cela promette une chicane.

3♥

**Christine Vincent** erfährt so die Qualität der Herzfarbe des Partners, ist sie schlecht sagt dieser 3NT, alles andere bestätigt die Qualität. Sie hat die Absicht, später einen Schlemm mit Pik als Trumpf zu spielen, wenn der Partner eine gute Herz-Qualität zeigt.

4♣

**Fredy Weiss** schützt damit seinen Karo-König; er könnte sich 4♣ vorstellen, wenn abgemacht wäre, dass er damit eine Schikane in Treff zeigen würde.

### Experts

	1	2	3	4	5
Pierre Collaros	3♣	X	X	3♦	5♣
Sjoert Brink	3♥	P	X	3♦	3♠
Suzy Frölicher	P	P	2♠	4♦	4♣
Bartolomiej Iglar	X	P	X	3♦	5♣
Michal Klukowski	3♥	2♣	X	3♣	4♣
Rita Mucha	P	P	2♠	3♦	4♣
Nicolas Nikitine	P	P	3♣	XX	4♣
Dima Nikolenkov	X	P	X	3♣	5♣
Martin Schaaper	3♥	P	X	3♣	4♣
Urs Stutz	3♥	P	2♠	3♦	4♣
Christine Vincent	4♣	P	X	XX	3♥
Fredy Weiss	P	X	3♣	3♦	4♣
Gojko Zivkovic	X	P	X	3♦	3♠

Experts' average: 90.84 %

Participants' average: 79.26 %

Best results	Cum. Season 20/21
100 Riet Krause 20 PV	554 Jürg Meli 20 PR
94 Olivier Bissat 12 PV	552 M. Bloch 16 PR
94 G. Hilfiker 12 PV	549 Riet Krause 12 PR
94 HU. Zürcher 12 PV	546 Olivier Bissat 8 PR
93 C. Bock 2 PV	545 Marianne Reis 2 PR
93 Jürg Meli 2 PV	545 Peter Zuber 2 PR
92 Patrick Legroux	543 Ulrich Kämpfen
92 Dominique Spiesser	540 Liselotte Sohler
89 Ulrich Kämpfen	530 Jürg Boxler
88 Steven Huizing	530 Jacqueline Rosset
88 Käthi Zentralli	524 Janine Lugon
87 Jacqueline Rosset	523 D. Spiesser
86 Daniela Ramelli	521 Patrick Legroux
85 Roger Mathis	519 Heidi Fuhrer
84 Liselotte Sohler	518 Käthi Zentralli
82 Marianne Reis	516 Massimo Trofino
82 Peter Zuber	516 Hansueli Zürcher
81 Anna-Maria Baud	512 Hanspeter Grob
81 Janine Lugon	507 Steven Huizing
79 Rottenberg/Trofino	506 Daniela Ramelli

## New Problems

### 1. Team, Game N/S, Dealer North

♠	J6	S	W	N	E
♥	K			P	P
♦	AKQ73	1♦	P	1♠	P
♣	K8542	2♣	P	3♦	P
		?			

### 3. Team, Game all, Dealer South

♠	752	S	W	N	E
♥	864	1♦	1♠	X	P
♦	AKJ6	?			
♣	KQ7				

### 5. Team, Game none, Dealer North

♠	K	S	W	N	E
♥	J7532			1♠	P
♦	AQ9	1NT	P	3♦	P
♣	J754	?			

## Bidding Box 1 – Season 2021/2022

Responsible: Dima Nikolenkov

### 2. Team, Game none, Dealer South

♠	743	S	W	N	E
♥	KJ632	1♥	P	1NT	P
♦	AQJ7	2♦	P	2♣*	P
♣	A	?			

\*strong support in ♦

### 4. Team, Game N/S, Dealer South

♠	KQT974	S	W	N	E
♥	AQ	1♠	P	2♦	P
♦	7	2♠	P	3♣*	P
♣	Q642	?			

Réponses jusqu'au 15 novembre 2021:  
Antworten bis 15. November 2021 an:

[fsb-zh@bluewin.ch](mailto:fsb-zh@bluewin.ch)

FSB, Klarastr. 3, 8008 Zürich

# Montre-moi ta CC – Zeig Deine KK

Cédric Margot

Intervention-sur-ouverture-adverse- Intervention-nach-gegnerischer-Eröffnung				
Farbintervention- Sur-1-à-3-couleurs	Jump-2-sur-1=	[4] faible → [3] ouveo	[4] fort=	[4] autre=
	Jump-3-sur-1=	[4] faible=	[4] ouveo	[4] fort=
	1SA=	[4] balancé ..... points	[4] comica	[4] autre=
	1SA-eg-ouveo=	[4] balancé ..... points	[4] autre=	
	2SA=	[4] biologie → longue ouveo	[4] autre=	
	3SA=	[4] long ouveo →	[4] autre=	
cue-bid direct sur-1=	[4] naturel → [3] biologie →	[4] forcing	[4] autre=	
	[4] naturel → [3] biologie →	[4] forcing	[4] autre=	
sur-1-nach-1SA=	[4] naturel → [3] Landy=	[4] autre=		
sur-barage / nach einer Barage	[4] contre d'appel=	[4] autre=		
Attitude après ouverture du partenaire et intervention- Antwort nach Eröffnung des Partners und Intervention				
sur intervention à la couleur / nach Farbintervention des Gegners	[ - ] contre pénalité / Strafkontre [ - ] Spoutnik jusqu'à / bis.....			
après contre d'appel adverse / nach Informationskonte des Gegners	jump simple [ - ] faible / weak → [ - ] ouveo [ - ] forcing tour / Gunde forcing [ - ] forcing manche=			
après contre d'appel du partenaire nach Informationskonte des Partners	responsive double jusqu'à hauteur de / responsive double bis .....			
Enchères de chelem- Schlemm-Lizitz				
[ - ] Blackwood → [ - ] KCBW → [ - ] UF-BW (ouveo) /				
[ - ] Gerber → [ - ] cue-bid → [ - ] Josephine SSA /				
[ - ] asking bids → [ - ] autres=				
Entames-à-la-couleur - Ausspiel-gegen-Farbkontrakte=				
xx → xxxx → AK → AKx → KQ → QJx → J10x → 10x → KJ10x				
xxx → xxxx → K10x → Q10x → Q2 → Q72 → Q872 → Q9752 → Q97532=				
Entames-contre-SA - Ausspiel-gegen-SA=				
xxx → ouveo A1098x= ouveo AKJ10x= ouveo AJ1098x=				
xxxx → ouveo KQ10x= ouveo KJ109x= ouveo K1098x= ouveo QJ10x= ouveo QJ9x=				
[ - ] Q1098x= [ - ] J1098x= [ - ] 1098x= [ - ] Q972= [ - ] Q9752= [ - ] Q97532=				
Autres déclarations conventionnelles - weitere konventionelle Abmachungen=				
[ - ]				
[ - ]				



Noms / Namen: → ..... Système: .....

de-Base / Basissystem: → .....

Réponses-2-sur-1- / Antworten-auf-2er-Stufe: →  forcing manche →  forcing tour /

après intervention - nouvelle couleur au palier de 2- / nach Intervention - Farbwechsel auf 2er-Stufe /  
→ forcing → non-forcing /

ouverture Gewebe	Points-H. Hohent. Punkte	autres prom. Kontre	Signification conventionnelle konventionelle Bedeutung	Réponses spéciales Besondere Abmachungen
1♣	X	X	X	<input type="checkbox"/> Inverted
1♥	X	X	X	<input type="checkbox"/> 1SA forcing
1♠	X	X	X	<input type="checkbox"/> 1Bsperr / <input type="checkbox"/> 1Bsperr
2♣	X	X	<input type="checkbox"/> 1mf - <input type="checkbox"/> 2f - <input type="checkbox"/> autre=	X
2♥	X	X	<input type="checkbox"/> 1mf - <input type="checkbox"/> 2f - <input type="checkbox"/> multi - <input type="checkbox"/> autre=	X
2♠	X	X	<input type="checkbox"/> 1mf - <input type="checkbox"/> 2f	X
2♣	X	X	<input type="checkbox"/> 1mf - <input type="checkbox"/> 2f	X
1SA	X	X	X	2♣ Stayman= / 2SA= <input type="checkbox"/> nat. - <input type="checkbox"/> Transfer / <input type="checkbox"/> 1♠ / <input type="checkbox"/> 1♠ / <input type="checkbox"/> 1♠
2SA	X	X	<input type="checkbox"/> 1mf - <input type="checkbox"/> 2f - <input type="checkbox"/> UF / <input type="checkbox"/> autre= <input type="checkbox"/> andere	<input type="checkbox"/> Stayman / <input type="checkbox"/> 1♠ / <input type="checkbox"/> 1♠
3SA	X	X	X	<input type="checkbox"/> 1♠ / <input type="checkbox"/> 1♠

### Déclarations conventionnelles - Konventionelle Abmachungen=

1♠ →  check-back →  Splinter →  Truscott →  Lebensohl →  Rubensohl  
 Michaels →  Michaels probe /  Ghestem →  Lightner=

### Entames, appels et défausses - Ausspiel, Markierung und Abwurf=

Entames-à-la-couleur / Ausspiel-gegen-Farbkontrakte: → [ - ] 2♠ → [ - ] 4\* → [ - ] autre= andere  
Entames-contre-SA / Ausspiel-gegen-SA: → [ - ] 2♠ → [ - ] 4\* → [ - ] autre= andere  
Appels-à-la-couleur / Markierung im Farbkontrat: → [ - ] standard → [ - ] petit → [ - ] petite (Anzahl) → [ - ] autre=  
Appels-à-SA / Markierung gegen SA: → [ - ] standard → [ - ] petit → [ - ] petite (Anzahl) → [ - ] autre=  
Défausses-à-la-couleur / Abwurf im Farbkontrat: → [ - ] standard → [ - ] petit → [ - ] petite (Anzahl) → [ - ] autre=  
Défausses-à-SA / Abwurf gegen SA: → [ - ] standard → [ - ] petit → [ - ] petite (Anzahl) → [ - ] autre=

Toutes les bridgeuses et tous les bridgeurs de Suisse connaissent cette feuille de conventions; elle est, en principe, disponible en version imprimée dans tous les clubs et lors de tous les tournois nationaux et ce n'est pas un hasard, vu que chaque paire est normalement tenue<sup>1</sup> de la mettre à disposition de ses adversaires pendant le jeu. Elle répond donc, avant tout, à une obligation de transparence vis-à-vis des autres joueuses et joueurs.

Mais pour une bridgeuse ou un bridgeur, une carte de conventions, c'est bien plus que cela! Elle constitue bien souvent le point de départ d'une entente entre deux personnes, qui se retrouvent, en amont de leur premier tournoi, pour négocier et convenir du cadre de leur communication pendant le jeu. De ce point de vue, elle devient l'objet autour duquel naît la paire, une sorte de contrat d'union. Elle est aussi la carte de visite du binôme, puisque son rôle est de présenter, de façon succincte, l'identité bridgesque du couple présent à la table.

Alle Bridge-Spielerinnen und -Spieler in der Schweiz kennen diese Konventionskarte; sie ist, normalerweise, in allen Clubs und bei allen nationalen Turnieren in gedruckter Form erhältlich, und dies ist nicht zufällig, denn jedes Paar ist normalerweise verpflichtet<sup>1</sup>, sie ihren Gegnern während des Spiels zur Verfügung zu stellen. Es handelt sich also vor allem um eine Verpflichtung zur Transparenz gegenüber den anderen Spielerinnen und Spielern.

Für eine Bridgespielerin oder Bridgespieler ist eine Konventionskarte aber viel mehr als nur das! Sie ist oft der Ausgangspunkt für eine Vereinbarung zwischen zwei Personen, die sich vor ihrem ersten Turnier treffen, um den Rahmen für ihre Kommunikation während des Spiels zu besprechen und zu vereinbaren. Unter diesem Gesichtspunkt wird sie zu einem Objekt, um das herum ein Paar entsteht, eine Art Partnervertrag. Sie ist ausserdem eine Visitenkarte, da sie die Aufgabe hat, die Bridge-Identität des Paares kurz zusammengefasst darzustellen.

Même si elle est le résultat du compromis de la paire, et donc un objet habituellement réalisé à deux, la plupart des bridgeuses et bridgeurs ont en réalité leur carte de conventions préférée : celle qu'elle ou il souhaiterait toujours jouer, mais à laquelle il faut partiellement renoncer pour s'entendre avec une ou un partenaire qui a ses propres préférences.

Notre feuille préférée est le reflet de notre personnalité de bridgeuse ou de bridgeur, mais elle indique également à quelle culture bridgesque nous appartenons: nous sommes influencés dans nos choix par les personnes qui nous entourent, celles avec qui nous jouons, et celles que nous aimons lire ou observer. C'est pour cela que nous avons tous nos prédilections: certains préfèrent s'en tenir à un système de base sans trop de chichis; d'autres adorent garnir leur feuille de gadgets et complications devant permettre d'améliorer leurs résultats en certaines circonstances. De même, à tous les niveaux, on retrouve différentes préférences en termes d'agressivité dans les ouvertures, les barrages et les interventions.

C'est à ces différences de personnalités et de cultures bridgesques que je vous propose de nous intéresser à chaque parution du nouveau bulletin de la FSB: l'idée est de demander à une personnalité du bridge suisse de remplir à la main une feuille avec ses conventions favorites, et de mener une interview qui prend cette carte comme point de départ nous permettant de faire plus ample connaissance.

Pour chaque nouvelle édition, je vous demanderai, via un questionnaire en ligne quelle bridgeuse ou quel bridgeur vous souhaitez découvrir au prochain numéro. Je prendrais alors contact avec les personnes concernées pour leur faire part de votre intérêt, puis, avec leur accord, je mènerai cette entrevue. Dans la mesure du possible, je veillerai à ce que les différentes régions linguistiques du pays soient représentées et la mixité respectée.

Je vous invite à scanner ce QR code (avec l'appareil photo de votre téléphone<sup>2</sup>) pour accéder à un formulaire vous permettant de me suggérer, anonymement et en un clin d'œil, la personnalité bridgesque que vous souhaiteriez voir interviewée dès le prochain numéro.



Auch wenn es sich um einen Kompromiss zwischen dem Paar handelt, der zwischen den beiden abgesprochen wurde, haben die meisten Bridge-Spielerinnen und -Spieler aber eine Lieblings-Konventionskarte: die Karte, die sie immer gerne spielen würden, auf die sie aber teilweise verzichten müssen, um mit einem Partner auszukommen, der seine eigenen Vorlieben hat.

Unsere Lieblingskarte spiegelt unsere Persönlichkeit als Bridgespieler wider, zeigt aber auch, zu welcher Bridge-Kultur wir gehören: Wir werden in unserer Wahl von den Spielern um uns herum beeinflusst, mit denen wir spielen, und von denjenigen, über die wir gerne lesen oder am Tisch beobachten. Deshalb hat jeder von uns seine eigenen Vorlieben: Einige ziehen es vor, sich an ein Basissystem zu halten, ohne viele Konventionen; andere lieben es, ihre Karte mit Gadgets und Ergänzungen zu füllen, um ihre Ergebnisse unter bestimmten Umständen zu verbessern. Ebenso gibt es, bei jeder Spielstärke, unterschiedliche Vorlieben in Bezug auf die Aggressivität bei Eröffnungen, Barragen und Interventionen.

Es sind diese Unterschiede bei den Bridge-Persönlichkeiten und -Kulturen, mit denen wir uns in jeder Ausgabe des neuen FSB-Bulletins befassen möchten: Das Konzept ist, eine Schweizer Bridge-Persönlichkeit zu bitten, eine Konventionskarte mit ihren Lieblingskonventionen auszufüllen, und dann anhand dieser Karte ein Interview zu führen, damit man sich gegenseitig besser kennenlernt.

Für jede neue Ausgabe werde ich Sie mittels eines Online-Portals fragen, welche Bridge-Spielerin oder -Spieler Sie in der nächsten Ausgabe kennenlernen möchten. Ich werde diese Personen kontaktieren, um sie über Ihr Interesse zu informieren und, mit deren Einverständnis, das Gespräch führen. Ich werde, wenn möglich, dafür sorgen, dass die verschiedenen Sprachregionen vertreten sind und das Geschlechterverhältnis gewahrt bleibt.

Ich lade Sie ein, diesen QR-Code (mit der Kamera Ihres Handys<sup>2</sup>) zu scannen, um ein Formular aufzurufen, mit dem Sie anonym und im Handumdrehen die Bridge-Persönlichkeit vorschlagen können, die Sie gerne in der nächsten Ausgabe interviewt sehen würden.

<sup>1</sup>Obligation prévue à l'article 66 du règlement technique FSB.

<sup>2</sup>Ou sur <https://forms.office.com/r/sg1F7vGDxJ>

# Raisonnons – Überlegen wir

Pierre Saporta

Dans cette nouvelle rubrique, nous vous soumettrons divers types de problèmes, jamais faciles mais parfaitement trouvables si vous faites preuve de justesse dans le raisonnement. Vous pouvez chercher la solution à l'énoncé du problème ou un peu plus loin, grâce aux indications qui vous seront données.

## Note sur les enchères

L'ouverture d'Est est aujourd'hui extrêmement fréquente en compétition. Les adversaires se comportent comme si Est avait ouvert d'un 2♠ faible.

Sur l'intervention de Sud, qui montre une bonne ouverture d'1SA et une tenue à Pique, toutes les enchères colorées de Nord sont des transferts.

En particulier, 3♣ serait un Transfert pour les Carreaux et non un Stayman (pour permettre le cas échéant de jouer 3♦).

3♥ est un Transfert dit "impossible" qui fait office de Stayman. Sans quatre Cœurs, Sud revient tranquillement à 3SA.

## Le début du coup

Ouest entame du 3 de Trèfle pour le Valet qui fait la levée. Est revient du 5 de Trèfle pour votre As et le 2 d'Ouest.

Les adversaires ont trouvé votre point faible.

**Comment jouez-vous pour vous donner une chance de marquer 400 dans votre colonne?**

## Le diagnostic

Vous comptez huit levées de tête. Une neuvième pourrait aisément être établie à Carreau mais ce ne serait pas une bonne idée car la défense aurait immédiatement la chute en main en réalisant quatre Trèfles et un Carreau.

D'autre part, il serait de peu d'intérêt de tirer les levées maîtresses en espérant exercer une pression sur l'adversaire. Le détenteur des cinq Trèfles (Ouest, d'après les cartes fournies) devra simplement ne pas défausser dans la couleur d'entame.

**Conclusion: Il faut trouver la 9<sup>ème</sup> levée à Pique.**

In dieser neuen Rubrik stellen wir Ihnen die unterschiedlichsten Probleme vor, die zwar nie einfach aber durchaus lösbar sind, wenn Sie die richtigen Überlegungen machen. Sie können die Lösung gleich nach der Aufgabenstellung lesen oder etwas später mit Hilfe der Ihnen gegebenen Hinweise.

## Anmerkungen zum Licit

Die Eröffnung von Ost wird heutzutage im Wettkampf sehr häufig angewandt. Die Gegner verhalten sich so, als hätte Ost mit einer schwachen 2♠ eröffnet.

Auf die Intervention von Süd, die eine gute 1SA-Eröffnung und einen Pik-Halt zeigt, sind alle Farb-Ansagen von Nord Transfers.

Vor allem wäre 3♣ ein Transfer für Karo und nicht ein Stayman (um notfalls 3♦ spielen zu können).

3♥ ist ein "unmöglicher" Transfer, der als Stayman benutzt wird.

Ohne vier Karten in Herz, geht Süd einfach auf 3SA zurück.

♠ K 9 7 6  
♥ A Q 10 7  
♦ Q 9 2  
♣ 9 8

♠ A Q 3  
♥ K J 3  
♦ K 8 7 4 3  
♣ A 4

S	W	N	E
			2♠ <sup>1</sup>
2SA	P	3♥ <sup>2</sup>	P
3SA			

<sup>1</sup> 5 Piques + une mineure au moins 4è. 6-10H.

<sup>1</sup>5er Pik + eine UF min. zu viert.

<sup>2</sup> Stayman

## Der Spielbeginn

West spielt Treff-3 aus, zum Buben, der den Stich macht. Ost spielt Treff-5 zurück, zu Ihrem Ass und der 2 von West.

Die Gegner haben Ihren Schwachpunkt gefunden. **Wie spielen Sie, um sich eine Chance zu geben, 400 auf Ihrer Seite zu schreiben?**

## Die Diagnose

Sie haben acht Stiche von oben. Der Neunte könnte leicht in Karo etabliert werden, nur wäre das keine gute Idee, da die Verteidigung sofort den Faller in der Hand hätte, denn sie würde vier Treff und ein Karo kassieren.

Andererseits hat es keinen Sinn alle hohen Stiche zu kassieren, indem man darauf hofft, Druck auf den Gegner auszuüben. Derjenige, der fünf Treff hält (West, aufgrund der gelegten Karten), wird nur einfach keine Karte in dieser Farbe abwerfen.

**Fazit: Man muss den neunten Stich in Pik finden.**

### Existe-t-il une position des Piques qui permettrait de faire quatre levées dans la couleur?

On sait qu'Ouest est singleton à Pique.

- S'il s'agit d'une petite carte (2, 4 ou 5), Est tient solidement la couleur, n'en parlons plus.

- S'il s'agit du 10 ou du Valet, on peut tirer l'As pour le faire tomber mais il n'y aura ensuite aucune façon de venir à bout de la fourchette V-8 ou 10-8 d'Est.

- S'il s'agit du 8, on pourrait partir du 9 (pour le 10, l'As et le 8), remonter au mort et faire l'impasse au Valet. **C'est là l'unique façon de réaliser quatre levées de Pique.**

### Dispose-t-on des communications suffisantes?

Il faut monter au mort à trois reprises:

- Pour présenter le 9 de Pique
- Pour laisser courir le 7
- Pour aller chercher le Roi

Il existe bien trois remontées au mort à Cœur mais cela suppose de "mordre" les honneurs de la main avec les honneurs du mort. Pour pouvoir faire malgré tout quatre levées de Cœur, il vous faut donc espérer

- Soit la couleur 3-3
- Soit une situation du 8 et du 9 adverses permettant de réaliser le 7.

### Comment jouez-vous au final?

- A la troisième levée, prenez le Roi de Cœur de l'As au mort (ou le Valet de la Dame). Bonne nouvelle : le 8 de Cœur arrive en Est! Jouez, comme prévu le 9 de Pique pour le 10, l'As et le 8.

- Prenez le Valet de Cœur de la Dame du mort. Est défause un Carreau. Laissez filer le 7 de Pique en toute sérénité.

- Encaissez la Dame de Pique et jouez Cœur pour le 7. Le Roi de Pique et le 10 de Cœur sont vos 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> levées.

### Les quatre jeux:

#### Post-mortem

Si Est avait passé en première position, vous auriez joué le même contrat mais n'auriez évidemment pas trouvé la position gagnante.

Le revers de la médaille pour les ouvertures de barrages!

♠	K 9 7 6		
♥	A Q 10 7		
♦	Q 9 2		
♣	9 8		
♠	8	♠	J 10 5 4 2
♥	9 6 5 4 2	♥	8
♦	J 6	♦	A 10 5
♣	K 10 6 3 2	♣	Q J 7 5
	♠	A Q 3	
	♥	K J 3	
	♦	K 8 7 4 3	
	♣	A 4	

### Die vier Hände:

#### Analyse

Hätte Ost an erster Stelle gepasst, hätten Sie zwar denselben Kontrakt gespielt, die erfolgreiche Position aber ganz sicher nicht gefunden.

Das ist die Kehrseite der Medaille bei Barrage-Eröffnungen!

### Gibt es eine Lage der Pik, durch die es möglich ist, vier Stiche in dieser Farbe zu nehmen?

Man weiss, dass West Singleton in Pik hat.

- Ist es eine kleine Karte (2, 4, 5), hat Ost solide Stopper in dieser Farbe, reden wir nicht darüber.

- Ist es die 10 oder der Bube, zieht man das Ass, um ihn herauszuholen, hätte dann aber keine Möglichkeit, Osts Bube-8- oder 10-8-Gabel zu überwinden.

- Ist es die 8, könnte man die 9 vorspielen (zur 10, dem Ass und der 8), zurück zum Dummy gehen und den Impass auf den Buben machen. **Dies ist die einzige Möglichkeit, vier Pik-Stiche zu machen.**

### Gibt es genügend Kommunikationen?

Man muss dreimal zum Dummy gehen:

- Um die Pik-9 vorzuspielen
- Um die 7 durchlaufen zu lassen
- Um den König zu kassieren.

Es gibt drei Einstiche in Herz im Dummy, das setzt aber voraus, dass man die Honneurs in der Hand mit denjenigen im Dummy übernimmt. Damit dies jedoch machbar ist, muss man auf Folgendes hoffen

- entweder die Farbe 3-3
- oder dass es die Lage der 8 und 9 beim Gegner erlaubt, die 7 zu machen.

### Wie spielen Sie schlussendlich?

- Beim dritten Stich übernehmen Sie Herz-König mit dem Ass im Dummy (oder den Buben mit der Dame). Gute Nachricht: die Herz-8 fällt bei Ost! Spielen Sie wie vorgesehen die Pik-9 zur 10, dem Ass und der 8.

- Sie übernehmen Herz-Bube mit der Dame im Dummy. Ost wirft ein Karo ab. Lassen Sie die Pik-7 ganz ruhig durchlaufen.

- Sie kassieren die Pik-Dame und spielen Herz zur 7. Pik-König und Herz-10 sind Ihr achter und neunter Stich.

# Arbitrage

Peter Eidt

**Bonjour, je m'appelle Peter Eidt. J'habite l'Allemagne et suis arbitre international, Assistant Chief Tournament Director de la fédération mondiale (WBF) et de la fédération européenne (EBL). La Fédération suisse de Bridge (FSB) m'a prié de rédiger à votre intention un article sur le Code international du bridge (CIB) et l'arbitrage. Une demande à laquelle je me fais un plaisir de donner suite...**

J'aimerais commencer par l'un des outils les plus importants d'un arbitre, l'attribution de marques ajustées. Je n'entends pas par la distribution hâtive de marques en pourcentage (40%, 50% ou 60%), mais l'application des règles comme elles sont prévues. Nous trouvons l'intention dans le Code, bien sûr, et je veux donc commencer par une citation.

§ 12B1 CIB:

*Le but d'une marque ajustée est de réparer un dommage subi par un camp non fautif et de supprimer tout avantage obtenu par un camp fautif du fait de son infraction. Un dommage existe quand, du fait d'une infraction, un camp non fautif obtient à la table un résultat moins favorable que le résultat probable qu'il aurait obtenu si l'infraction n'avait pas eu lieu.*

D'une part, l'arbitre trouve ici sa tâche, à savoir d'indemniser le camp non fautif et de retirer aussi au camp fautif son (tout!) avantage. D'autre part, la deuxième partie comprend la base d'un principe d'arbitrage des plus importants. Dans la définition du dommage, nous trouvons le terme de "résultat à la table" et l'arbitre doit comparer ce résultat à la table avec le résultat auquel on doit s'attendre. Mais afin de pouvoir opérer avec un résultat à la table, la donne doit (pouvoir) être jouée jusqu'au bout.

Dans la plupart des situations consécutives à une infraction, l'arbitre ne doit donc en aucun cas interrompre la donne, mettre terme au jeu et prendre directement une décision (voire interdire ou annuler diverses actions directement), il doit, au contraire, déterminer les faits, les évaluer, prendre, le cas échéant, des mesures permettant au

**Guten Tag, mein Name ist Peter Eidt. Ich lebe in Deutschland und bin internationaler Turnierleiter, Assistant Chief Tournament Director sowohl der World Bridge Federation (WBF) als auch der European Bridge League (EBL). Der Schweizer Bridge Verband (FSB) hat mich gebeten, für Sie Artikel zum Thema Turnier-Bridge-Regeln (TBR) und Turnierleitung zu schreiben. Eine Bitte, der ich gerne nachkommen möchte...**

Starten möchte ich mit einem der wichtigsten Werkzeuge eines Turnierleiters, dem Zuweisen von berichtigten Scores. Damit meine ich nicht, u. U. vorschnell mit prozentualen Scores (40%, 50% oder 60%) zu hantieren, sondern die Regeln so anzuwenden, wie sie gedacht sind. Die Intention finden wir natürlich im Regelbuch und so will ich mit einem Zitat beginnen.

§ 12B1 TBR:

*Die Zielsetzung von berichtigten Scores ist es, eine nichtschuldige Partei für den ihr entstandenen Schaden zu entschädigen und einer schuldigen Partei jeden Vorteil zu entziehen, den sie durch ihren Regelverstoß erlangt hat. Ein Schaden liegt dann vor, wenn aufgrund eines Regelverstoßes eine nichtschuldige Partei ein schlechteres Tischergebnis erzielt, als ohne diesen Regelverstoß zu erwarten gewesen wäre.*

Zum einen findet der Turnierleiter hier seinen Arbeitsauftrag, nämlich die nichtschuldige Seite zu entschädigen und der schuldigen Seite ihren (jeden!) Vorteil wieder zu entziehen. Zum anderen liegt im zweiten Teil die Grundlage für ein ganz wichtiges Turnierleiter-Prinzip versteckt. In der Definition von Schaden finden wir den Begriff „Tischergebnis“ und dieses Tischergebnis soll der Turnierleiter mit dem zu erwartenden Ergebnis vergleichen. Damit wir aber überhaupt mit einem Tischergebnis arbeiten können, müssen die SpielerInnen das Board zu Ende spielen (können). Der Turnierleiter soll also in den allermeisten Fällen nach einem Regelverstoß keinesfalls das Board anhalten, abbrechen und direkt zu einer Entscheidung kommen (womöglich sogar getätigte Aktionen direkt verbieten und aufheben), sondern er soll die Fakten ermitteln, diese bewerten, ggf. Maßnahmen ergreifen, die ein

jeu de se poursuivre (par exemple, après une enchère insuffisante ou une carte jouée hors tour), puis laisser le jeu se poursuivre et attendre la fin de la donne pour constater si dommage il y a et comment celui-ci peut éventuellement être compensé. Car souvent, après coup, il s'avère que le camp ayant commis l'infraction obtient un mauvais résultat et que l'adversaire non fautif ne tient plus du tout à un ajustement de la marque.

Ce n'est que dans les cas où la donne ne peut pas (plus) être jouée jusqu'au bout – ou si l'arbitre n'est pas en mesure de déterminer la mesure dans laquelle il y a lieu de compenser – qu'il a recours à l'attribution d'une marque ajustée dite artificielle.

Dans tous les autres cas, on a recours à l'attribution d'une marque ajustée. Comment l'arbitre est-il alors supposé procéder?

§ 12C1a/b CIB:

*a. S'il le peut, l'arbitre attribuera une marque ajustée de remplacement, quand, après une irrégularité, la loi lui donne le pouvoir de modifier la marque. Une telle marque remplace le score obtenu à la table.*

*b. Lors de l'attribution d'une marque ajustée, l'arbitre devrait essayer de se rapprocher le plus possible du résultat qui aurait probablement été obtenu si aucune irrégularité n'avait eu lieu.*

Sous a), le règlement souligne qu'il faut avant tout trouver une marque ajustée de remplacement. Une telle marque ajustée comprend un contrat (par exemple 3♠ par Sud) et un résultat (par exemple +1). Par contre, une marque ajustée artificielle est toujours un pourcentage, 40% ou 50% ou 60% (du Top), en fonction de la faute imputable au camp concerné dans l'origine de l'infraction.

Sous b), on trouve que dans la détermination d'une marque ajustée de remplacement, l'arbitre doit estimer ce qui serait arrivé si l'infraction n'avait pas eu lieu. Bien sûr, tout cela est purement fictif, puisque, en raison de l'infraction, cela ne s'est pas produit à la table.

Dans ce numéro, en raison des contraintes d'espace, je me limiterai d'abord aux marques ajustées "simples".

Examinons la donne suivante:

Weiterspielen ermöglichen (z.B. nach einem Ungenügenden Gebot oder einem Spielen außer Reihenfolge), dann weiterspielen lassen und erst nach Ende des Boards erlauben, ob (überhaupt) ein Schaden vorliegt und wie dieser ggf. ausgeglichen werden kann. In vielen Fällen stellt sich nämlich nach Ende des Boards heraus, dass die Seite, die den Regelverstoß begangen hat, ein schlechtes Ergebnis erzielt hat und dass der nichtschuldige Gegner gar nicht mehr an einer Scorekorrektur interessiert ist.

Nur wenn das Board gar nicht (mehr) zu Ende gespielt werden kann oder wenn der Turnierleiter bei der Ermittlung der Entschädigung gar nicht mehr weiterkommt, soll ein sog. künstlicher berichtigter Score zuerkannt werden. In allen anderen Fällen soll ein zugewiesener berichtigter Score zuerkannt werden. Wie geht der Turnierleiter hierbei vor?

§ 12C1a/b TBR:

*a. Ist nach einer Regelwidrigkeit der Turnierleiter durch diese Regeln befugt, einen Score zu berichtigen und ist er in der Lage, einen zugewiesenen berichtigten Score zuerkennen, so tut er dies. Ein derartiger Score ersetzt den im Spiel erzielten Score.*

*b. Bei der Zuerkennung eines zugewiesenen berichtigten Scores sollte der Turnierleiter versuchen, so nahe wie möglich an das Ergebnis heranzukommen, das ohne den Regelverstoß wahrscheinlich herausgekommen wäre.*

In a) weisen die Regeln darauf hin, dass primär ein zugewiesener Score gefunden werden soll. Ein zugewiesener Score besteht aus einem Kontrakt (z. B. 3♠ von Süd) und einem Ergebnis (z. B. +1). Demgegenüber ist ein künstlicher berichtigter Score immer eine Prozentzahl, 40% oder 50% oder 60% (vom Top), in Abhängigkeit davon, welche (Nicht-) Schuld die betreffende Seite an dem Regelverstoß hat.

In b) steht, dass der Turnierleiter beim Finden des zugewiesenen berichtigten Scores erlauben soll, was geschehen wäre, wenn der Regelverstoß nicht passiert wäre. Dies ist natürlich alles rein fiktiv, da es am Tisch ja – durch den Regelverstoß – nicht dazu gekommen ist.

In dieser Ausgabe möchte ich mich aus Platzgründen zunächst auf „einfache“ zugewiesene berichtigte Scores beschränken.

Nehmen Sie einmal folgendes Board:



# Triathlon

Fernando Piedra

## Jeu de la carte – Handspiel

Niveau 1 – Stufe 1				Niveau 2 – Stufe 2				Niveau 3 – Stufe 3			
♠ A 8 6 5 4				♠ Q J 3				♠ 6 5 4			
♥ 8 7				♥ J 6 5				♥ K 6 4			
♦ A K				♦ 5 4 3				♦ K J 6 5			
♣ K 8 6 5				♣ Q J 6 4				♣ A 10 3			
♠ K 3				♠ A 10 2				♠ A Q 7			
♥ A K 4 2				♥ A 7 5 3				♥ A Q 6			
♦ 8 6 5				♦ A K 4 3				♦ A Q 8 7 3 2			
♣ A 7 4 2				♣ A K				♣ J			
1♣	P	1♠	P	2♣	P	2♦	P	1♦	P	3♦	P
1SA	P	2♣	P	2SA	P	3SA		6♦			
2SA	P	3SA									
Lead: ♥Q				Lead: ♠5 de/von W; O joue/spielt ♠x				Lead: ♠K.			

## Maniement de couleur – Farbspiel

Niveau 1 – Stufe 1		Niveau 2 – Stufe 2		Niveau 3 – Stufe 3	
A J 6 5 K 7 2		A J 3 2 K 9 5 4		K 2 A 10 8 7 6 5	
a) Pour faire 4 levées. Um 4 Stiche zu machen.		Vous devez garantir 3 levées. Sie müssen 3 Stiche machen.		5 levées vous suffisent. 5 Stiche genügen Ihnen.	
b) Pour faire 3 levées. Um 3 Stiche zu machen.					

## Enchères – Lizit

♠ A Q 7 ♥ Q J 8 6 ♦ A 4 3 ♣ 9 8 3 1♦ P 1♥ P P 1♠ P ?	1	♠ A 7 ♥ A J 9 8 5 ♦ 9 8 6 ♣ A 5 4 1♦ P 1♥ P P 1♠ P ?	2	♠ A 10 ♥ A J 7 6 5 3 ♦ J 3 ♣ K 7 2 1♦ P 1♥ P P 1♠ P ?	3
♠ K Q 7 5 ♥ A Q 4 3 2 ♦ A 6 ♣ Q 8 1♦ P 1♥ P P 1♠ P ?	4	♠ A Q 7 6 ♥ Q 8 6 ♦ A J 4 3 ♣ 9 8 1♥ P 1♣ X P 1♥ P ?	5	♠ A Q J 5 ♥ Q 6 5 ♦ A K Q J ♣ 7 6 1♥ P 1♣ X P 1♥ P ?	6
♠ A Q 5 ♥ A 8 7 ♦ K 9 8 7 ♣ A Q 7 1♥ P 1♣ X P 1♥ P ?	7	♠ Q 9 6 4 3 ♥ A Q 4 ♦ K 10 5 ♣ A K 1♥ P 1♣ X P 1♥ P ?	8	♠ A K J 10 4 3 ♥ A 4 ♦ K Q J ♣ 8 7 1♥ P 1♣ X P 1♥ P ?	9

## Solutions

### Jeu de la carte

Niveau 1 – vous avez 8 levées et la 9<sup>ème</sup> devrait parvenir des Piques ou des Trèfles. Choisissez ces derniers car vous y avez 8 cartes et seulement 7 à Pique (la répartition 3-2 en Trèfle à est plus probable que la répartition 3-3 à Pique).

Niveau 2 – Gagnez la première levée avec l'As ! Ça vous permettra de conserver une entrée au mort et pouvoir encaisser les Trèfles après les avoir débloqués.

Niveau 3 – prenez l'entame, tirez les atouts, coupez un petit Trèfle. Tout est en place pour éliminer les Cœurs (finissant au mort) et jouez le 10♣ défaussant un petit Pique de votre main. Ouest aura le choix entre jouer Pique dans votre fourchette au jouer coupe et défausse livrant votre contrat.

### Maniement de couleur

Niveau 1 – 4 levées: votre seule chance sera de faire l'impasse en espérant aussi la couleur 3-3 chez les adversaires.

Pour 3 levées : vous devez encaisser A, R et jouer petit vers le Valet, ça vous permettra de gagner si la couleur est 3-3, la Dame à gauche ou 2<sup>ème</sup> derrière.

## Lösungen

### Handspiel

Stufe 1 – Sie haben 8 Stiche und der 9. Stich muss Pik oder Treff bringen. Wählen Sie die Letztere, denn hier haben Sie 8 Karten und nur 7 in Pik (die 3-2-Verteilung in Treff ist wahrscheinlicher als die 3-3-Verteilung in Pik).

Stufe 2 – Nehmen Sie den ersten Stich mit dem Ass! So behalten Sie einen Einstich in den Dummy und können die Treff kassieren, nachdem Sie sie deblockiert haben.

Stufe 3 – Sie nehmen das Ausspiel, ziehen die Trümpfe, schnappen klein Treff. Jetzt können Sie die Herz eliminieren (indem Sie im Dummy enden) und spielen 10♣, auf die Sie klein Pik aus Ihrer Hand abwerfen. West hat die Wahl zwischen Pik in Ihre Gabel oder die Doppelschikane und schenkt Ihnen den Kontrakt.

### Farbspiel

Stufe 1 – 4 Stiche: Ihre einzige Chance ist der Impass und gleichzeitig auf eine 3-3-Verteilung bei den Gegnern zu hoffen.

Für 3 Stiche: Sie müssen A, K und klein zum Buben spielen, dies erlaubt Ihnen zu gewinnen, wenn die Farbe 3-3 steht, die Dame links oder zu zweit dahinter ist.

Niveau 2 – pour garantir 3 levées, vous devez jouer d'abord l'As suivi d'un petit vers le 9. Bien sûr, si un honneur apparaît vous le couvrirez et si l'adversaire défausse devant vous, vous prenez avec le Roi et jouerez petit vers le Valet.

Niveau 3 – Les problèmes pourront apparaître si la couleur est 4-1 (avec 3-2 la situation est banale et avec 5-0 impossible). Afin de vous protéger vous devez jouer le 10 de la main et le laisser courir. Bien sûr, si l'adversaire foule le 9 ou un honneur vous devez reprendre avec le Roi et jouer petit vers la main.

### Enchères

- 1) 2♣ - 4ème couleur forcing, vous devez vérifier si votre partenaire a un arrêt à Trèfle.
- 2) 2♣ - 4ème couleur forcing, vous devez chercher le fit 5-3 à Cœur.
- 3) 2♣ - 4ème couleur forcing, vous devez chercher le fit 6-2+ à Cœur (2♥ serai faible et 3♥ invitation).
- 4) 2♣ - 4ème couleur forcing suivi du fit à Pique pour montrer une main puissante qui cherche le chelem.
- 5) Passe - tout autre enchère montrerait une main de 3ème zone (18 et +), votre partenaire est limité (0-7 points).
- 6) 2♣ - cuebid, vous ne disposez pas d'une autre option pour montrer la force de votre main (1♠ serait 5ème).
- 7) 1SA - Montre une main régulière de 18-19 Points avec arrêt dans la couleur adverse.
- 8) 1♠ - couleur 5ème avec une main plus fort qu'une intervention directe mais NF.
- 9) 2♠ - l'annonce d'une couleur en saut montre une main équivalente à une ouverture de 2♣ fort indéterminé.

Stufe 2 – um 3 Stiche abzusichern müssen Sie zuerst das Ass spielen, dann klein zur 9. Natürlich decken Sie, wenn ein Honneur fällt und wirft der Gegner vor Ihnen ab, nehmen Sie mit dem König und spielen klein zum Buben.

Stufe 3 – Es könnte Probleme geben, wenn die Farbe 4-1 steht (mit 3-2 ist die Lage einfach und mit 5-0 unlösbar). Um sich davor zu schützen, müssen Sie die 10 aus der Hand spielen und laufen lassen. Selbstverständlich: legt der Gegner die 9 oder ein Honneur, müssen Sie mit dem König nehmen und klein gegen die Hand spielen.

### Lizit

- 1) 2♣ - 4. Farbe forcing, Sie müssen prüfen, ob Ihr Partner einen Treff-Halt hat.
- 2) 2♣ - 4. Farbe forcing, Sie müssen den 5-3-Fit in Herz suchen.
- 3) 2♣ - 4. Farbe forcing, Sie müssen den 6-2+-Fit in Herz suchen (2♥ wäre schwach und 3♥ eine Einladung).
- 4) 2♣ - 4. Farbe forcing, gefolgt vom Fit in Pik, um eine starke Hand zu zeigen, auf der Suche nach dem Schlemm.
- 5) Pass - jede andere Ansage würde eine Hand der 3. Zone zeigen (18 und +), Ihr Partner ist limitiert (0-7 Punkte).
- 6) 2♣ - Cue-bid, Sie haben keine andere Möglichkeit, um die Stärke Ihrer Hand zu zeigen (1♠ verspricht 5 Karten).
- 7) 1SA – Zeigt eine regelmässige Hand mit 18-19 Punkten und Stopper in der gegnerischen Farbe.
- 8) 1♠ - 5er-Farbe und stärkere Hand als mit einer direkten Intervention, aber NF.
- 9) 2♠ - die Ansage einer Farbe im Sprung zeigt eine Hand, die die Stärke einer 2♣- Semi-Forcing-Eröffnung hat.

## Déjà commandé ?

<b>BeBridge</b> voir couverture 3	Septembre - Juillet (6 numéros) Version numérique (adresse mail obligatoire)	CHF 98.00 CHF 59.00
<b>Bridgerama</b> voir couverture 3	Septembre - Juillet (11 numéros) Version numérique (adresse mail obligatoire)	CHF 60.00 CHF 42.00
<b>Jouer Bridge</b> voir couverture 2	<b>Septembre - Juillet (6 nos + 2 nos doubles)</b> Papier + numérique	CHF 80.00
	<b>Numérique intégral</b> (accès à toutes archives + 2 logiciels en ligne)	CHF 65.00
	<b>XXL (papier + numérique intégral)</b>	CHF 95.00

Veuillez verser le montant correspondant à la FSB en mentionnant votre nom et la raison du paiement:  
**ZKB, Zürich - IBAN CH37 0070 0110 0001 3332 0 / Compte chèques postal 17-6400-1**  
 Si vous le souhaitez, nous vous envoyons volontiers un bulletin de versement - 044 262 56 55.

# 10 Fragen an 10 Questions à Walter Spengler

Yvonne Degen



**La personne: Walter Spengler est né en 1935. Il a été première série sans interruption depuis 1963. Il est fondateur de la Basler Bridgegesellschaft. On le rencontre à la table de bridge tous les mercredis.**

## **Comment es-tu venu au bridge?**

A 24 ans, j'ai suivi un stage d'une compagnie d'assurances à Norwich, en Angleterre. Un beau jour, un Anglais m'a demandé si j'avais envie de jouer au bridge avec lui. Je n'avais aucune notion du bridge, mais j'aimais les jeux de cartes. J'ai naturellement accepté de suite. Les Anglais se sont rapidement aperçus que je ne comprenais rien au bridge. En cinq minutes, ils m'ont expliqué les règles du jeu. Après avoir joué régulièrement pendant trois mois, je suis revenu en Suisse avec les connaissances de base. De retour à Bâle, je cherchais un groupe pour constituer une partie. Je l'ai trouvé au Bridgeclub Levi. Comme je voulais disputer des championnats, je fondai la Basler Bridgegesellschaft un an plus tard. Les 20 meilleurs du Bridgeclub Levi en sont devenus membres d'emblée. Nous avons tout de suite disputé les championnats intercircles et en trois ans, nous avons accédé à la ligue la plus élevée.

## **Ta plus belle expérience bridgesque?**

Après trois ans de bridge, je disputai un tournoi à Baden-Baden. Contre une paire des plus fortes, j'ai fait un lâcher de carte. Lorsque je demandai si je pouvais reprendre ma carte, mon adversaire – une dame – répondit évidemment que oui. Ce geste m'a tant impressionné que j'ai depuis lors toujours rendu.

## **Ta pire expérience au bridge?**

Il n'y en a jamais eu de vraiment mauvaises. Toutefois, lors de championnats d'Europe et du monde, les Suisses ont souvent été traités injustement. Les autres nations, notamment la France, ont souvent été favorisées. Ça m'a beaucoup vexé.

**Zur Person: Walter Spengler ist Jahrgang 1935. Seit 1963 ist er ununterbrochen 1. Serie Spieler. Er ist Begründer der Basler Bridgegesellschaft. Jeden Mittwoch trifft man ihn am Bridgetisch.**

## **Wie bist du zu Bridge gekommen?**

Mit 24 Jahren war ich für ein Stage in einer Versicherungsgesellschaft in Norwich in England. Eines Tages fragte mich ein Engländer, ob ich Lust hätte mit ihm Bridge zu spielen. Ich hatte zwar keine Ahnung was Bridge ist, liebte aber Kartenspiele. Natürlich sagte ich sofort zu. Die Engländer begriffen schnell, dass ich nichts von Bridge verstand. In fünf Minuten erklärten sie mir die Regeln. Nach drei Monaten regelmässigem Spielen kehrte ich in die Schweiz zurück und hatte die Basiskenntnisse. Zurück in Basel suchte ich eine Gruppe, um zu spielen und fand sie im Levi Bridgeclub. Da ich Meisterschaften spielen wollte, gründete ich ein Jahr später die Basler Bridgegesellschaft. Die 20 besten Spieler vom Levi Bridgeclub waren von Anfang an dabei. Wir nahmen gleich an den Ligaspielen teil und innerhalb von drei Jahren waren wir in die höchste Liga aufgestiegen.

## **Dein schönstes Bridgeerlebnis?**

Nachdem ich drei Jahre Bridge gespielt hatte, nahm ich an einem Turnier in Baden-Baden teil. Gegen ein sehr starkes Paar verzog ich mich in der Karte. Als ich die Gegner fragte, ob ich die Karte zurücknehmen dürfe, sagte die Gegnerin, das sei doch selbstverständlich. Diese Geste hat mir so imponiert, dass ich sie immer und immer wieder zurückgegeben habe.

## **Dein schlimmstes Bridgeerlebnis?**

Ein wirklich schlimmes Bridgeerlebnis gab es nie. Jedoch wurden an den Europa- und Weltmeisterschaften die Schweizer oft unfair behandelt. Andere Bridgenationen, vor allem Frankreich, wurden oft bevorzugt. Das hat mich sehr geärgert.

### **Déclarant ou flanc?**

En tout cas déclarant. En flanc, il y a toujours des incertitudes. Comme déclarant, avec une bonne technique, on a de meilleures chances de succès.

### **Le contrat que tu détestes le plus?**

Les partielles à bas niveau qui, en raison d'une entame dangereuse, deviennent ingagnables. Le pire est 1SA. On est à la merci de l'adversaire. C'est pourquoi je n'ouvre les mains plates qu'en mineure, puis je joue 1SA forcing.

### **Ton contrat préféré?**

J'adore jouer des chelems. Ils sont exigeants et il faut les jouer bien. Il n'y a souvent qu'une ligne de jeu gagnante. Il faut la trouver. Et le chelem est ce qui rapporte le plus.

### **Ton livre de bridge favori?**

Dans le temps, j'ai beaucoup lu. «The Expert Game» de Terence Reese a été une lecture importante. De nos jours, il y a des ouvrages plus complexes, et il y en a plein de divertissants.

### **La personnalité bridgesque qui t'a influencé?**

Peter Leiser, qui avait 20 ans de plus que moi, m'a beaucoup appris. Au bout de 2 ans, j'avais atteint son niveau, ce qui l'a incité à disputer à nouveau d'importants championnats. Ensemble, nous avons participé à des championnats d'Europe et du monde. Une 13ème place à un championnat du monde disputé par 100 paires a constitué notre meilleur résultat. Hanspeter Bösiger a aussi été un partenaire important. Notre partenariat a duré 10 ans au cours desquels nous avons été 5 fois la meilleure paire suisse aux championnats du monde.

### **Le meilleur conseil reçu?**

Ce ne sont pas les conseils qui vous améliorent. C'est l'expérience. Lorsqu'un jour, ça marche mal, il faut pouvoir oublier et ne pas se laisser abattre. Il est important de continuer à surfer sur la vague du succès. Et surtout, il faut respecter les conventions adoptées avec votre partenaire. Un bon partenariat est important pour le succès.

### **Tes ambitions au bridge?**

Je me réjouirais de pouvoir continuer à jouer au bridge pendant quelques années.

### **Alleinspieler oder Verteidiger?**

Auf jeden Fall Alleinspieler! Als Verteidiger ist immer eine gewisse Unsicherheit vorhanden. Als Spieler mit einer guten Technik, ist man erfolgreicher.

### **Meist gehasster Kontrakt?**

Kontrakte auf niedriger Stufe, die durch ein gefährliches Ausspiel nicht machbar sind. Am schlimmsten ist, 1SA zu spielen, man ist dem Gegner ausgeliefert. Darum eröffne ich SA-Hände nur noch mit einem Minor und spiele dann 1NT forcing.

### **Dein Lieblingskontrakt?**

Ich liebe es, Schlemms zu spielen. Es ist anspruchsvoll und man muss sie gut spielen. Meistens gibt es nur eine Möglichkeit sie zu erfüllen, man muss die beste Linie finden. Und es gibt die meisten Punkte.

### **Dein Lieblingsbridgebuch?**

Früher habe ich viel gelesen. «The Expert Game» von Terence Reese war ein wichtiges Buch für mich. Heute gibt es anspruchsvollere Werke. Es gibt auch viele unterhaltsame Bücher.

### **Eine Bridgepersönlichkeit, die dich beeinflusst hat?**

Peter Leiser, der 20 Jahre älter war als ich, hat mir viel beigebracht. Nach 2 Jahren spielte ich auf Augenhöhe mit ihm. Das hat ihn animiert, wieder grosse Meisterschaften zu spielen. Wir haben zusammen an Europa- und Weltmeisterschaften teilgenommen. Unser bestes Resultat war der 13. Rang an einer Weltmeisterschaft mit 100 Paaren. Auch Hanspeter Bösiger war ein wichtiger Partner für mich. Wir haben 10 Jahre zusammen gespielt und sind in dieser Zeit fünf Mal bestes Schweizer Paar an den Weltmeisterschaften geworden.

### **Der beste Ratschlag, den du je bekamst?**

Es sind nicht die Ratschläge, die einen besser machen. Es ist die Erfahrung. Läuft es einmal nicht, muss man das abhaken und sich nicht unterkriegen lassen. Wichtig ist es, auf der Erfolgswelle weiterzuspielen. Und vor allem muss man sich an die Abmachungen mit dem Partner halten. Eine gute Partnerschaft ist wichtig für den Erfolg.

### **Bridgeambitionen?**

Ich würde mich freuen, noch ein paar Jährchen Bridge zu spielen.

# La bonne main - Die richtige Hand

Daniel Paladino, tiré de "Jouer Bridge", mars 2017

## Séquence / Sequenz 1

S X	W 2♠	N X	E 3♠
♠ Q J 10 9 <b>A</b> ♥ 8 7 ♦ A 8 7 ♣ 8 7 5 2	♠ 8 5 <b>B</b> ♥ A 10 7 2 ♦ J 9 ♣ A J 7 4 3	♠ 8 7 <b>C</b> ♥ A 5 2 ♦ K J 5 4 ♣ K 7 5 2	♠ 5 <b>D</b> ♥ 8 7 ♦ A K J 5 4 ♣ K J 10 9 8

### A: Passe

Bien sûr, vous avez bon espoir de faire chuter ce contrat. Mais le contre sur fit adverse n'est jamais punitif. Que faire? Si votre partenaire, qui est probablement chicane à Pique, a un peu de réserve, il ne manquera pas de réveiller par un nouveau Contre. Il n'y aura alors plus qu'à passer (à la caisse). C'est le "processus punitif".

### B: 4♣

Il n'est pas certain que votre partenaire ait quatre cartes à Cœur mais c'est assez probable.

Prenez le taureau par les cornes et déclarez le contrat que vous avez envie de jouer.

### C: Contre

Il y a une manche à jouer mais, laquelle? Nord pourrait avoir cinq cartes à Cœur ou (plus probable) une mineure 4ème, voire 5ème.

La bonne arme, c'est le (re)contre. Dans ce contexte, cette déclaration dénie quatre cartes à Cœur.

### D: 4SA

Il faut imposer la manche mineure et plus si affinités.

4SA ne peut être considéré comme un Blackwood (pour quel atout?) et encore moins comme une enchère quantitative à SA. L'enchère est logiquement un appel aux mineures.

### A: Pass

Einverstanden, Sie könnten darauf hoffen den Kontrakt down zu bringen. Aber das Kontra bei gegnerischem Fit ist nie Strafe. Was machen? Wenn der Partner, mit wahrscheinlicher Schikane in Pik, ein bisschen Reserve hat, wird er ganz sicher nochmals mit einem Kontra reweillieren. Dann werden Sie passen und kassieren! Dies nennt man eine "Straf-Vorbereitung".

### 4♣

Es ist nicht sicher, dass Ihr Partner vier Herz-Karten hat, aber höchstwahrscheinlich.

Seien Sie mutig und sagen Sie den Kontrakt an, den Sie gerne spielen möchten.

### C: Kontra

Man muss eine Manche spielen, aber welche? Nord könnte fünf Herz-Karten haben oder (wahrscheinlicher) eine 4er oder 5er Unterfarbe.

Die gute Waffe ist das (Re)kontra. Übrigens, diese Ansage vermeint hier vier Karten in Herz.

### D: 4SA

Man muss eine Unterfarben-Manche spielen, evtl. mehr.

4SA kann nicht als Blackwood angesehen werden (welche Farbe ist Trumpf?) und noch weniger als quantitative Ansage in SA. Die Ansage ist logischerweise ein Appell für die Unterfarben.

**Si vous appréciez les articles de Jouer Bridge, vous pouvez y souscrire un abonnement auprès de la FSB (voir en page 2 de couverture).**

## Séquence / Sequenz 2

S 1♣ 1SA 2♦ (=2 cartes à ♠) 4♣	W P P P	N 1♠ 2♣ (=Roudi) 3♥	E P P P
♠ Q J 10 9 <b>A</b> ♥ 8 7 ♦ A 8 7 ♣ 8 7 5 2	♠ 8 5 <b>B</b> ♥ A 10 7 2 ♦ J 9 ♣ A J 7 4 3	♠ 8 7 <b>C</b> ♥ A 5 2 ♦ K J 5 4 ♣ K 7 5 2	♠ 5 <b>D</b> ♥ 8 7 ♦ A K J 5 4 ♣ K J 10 9 8

### A: 3SA

Si votre partenaire avait eu cinq cartes à Cœur dans une main de manche ou plus, il n'aurait pas fait de relais Roudi mais déclaré 3♥ ou 4♥ sur 1SA, selon sa force.

Dès lors, sans fit majeur, vous devez dire 3SA.

### B: 3♣

Si votre partenaire est singleton à Carreau, il y a sûrement une meilleure manche que 3SA. D'un autre côté, il pourrait aussi être singleton à Trèfle. Alors? Pas besoin de se jeter à l'eau. Dites 3♣, votre partenaire sait déjà que vous n'en avez que deux et en déduira votre faiblesse à Carreau.

### 4♥

Votre partenaire a un 5-4 majeur. 3♥ est forcing. Ne cherchez pas à compliquer les choses et dites 4♥ pour montrer une main fittée, mais banale avec peu de points utiles.

### D: 4♣

Vous avez limité votre jeu à 14H. Vous avez donc sous les yeux une main magnifique: un beau fit 4ème, un gros honneur complémentaire à Pique, des levées de tête en mineure.

Comment traduire cet enthousiasme? Dites 4♣. Votre partenaire reconnaîtra le fit dit "implicite".

### A: 3SA

Hätte Ihr Partner fünf Herz-Karten in einer Manche-Hand oder mehr, wäre er nicht über Roudi gegangen, sondern hätte 3♥ oder 4♥ auf 1SA gesagt, je nach Stärke.

Deshalb müssen Sie, ohne Oberfarb-Fit, 3SA sagen.

### B: 3♣

Wenn der Partner Singleton Karo hat, gibt es ganz sicher eine bessere Manche als 3SA. Andererseits könnte er auch Singleton Treff haben. Und jetzt? Man muss nichts überstürzen. Sagen Sie 3♣, Ihr Partner weiss bereits, dass Sie nur zwei haben und wird daraus schliessen, dass Sie schwach in Karo sind.

### C: 4♥

Ihr Partner hat 5-4 in den Oberfarben. 3♥ ist forcing. Machen Sie es nicht zu kompliziert und sagen Sie 4♥, damit zeigen Sie eine Hand im Fit, die aber uninteressant ist, was die Punkte betrifft.

### D: 4♣

Sie haben Ihre Hand auf 14H limitiert. Sie haben jedoch eine fantastische Hand: einen schönen 4er Fit, ein grosses Honneur als Unterstützung in Pik, Topp-Stiche in den Unterfarben.

Wie zeigt man diesen Enthusiasmus? Sagen Sie 4♣. Ihr Partner erkennt dadurch den "versteckten" Fit.

## Coupe 2ème série

Inscription jusqu'au / Anmeldung bis: 20 octobre 2021

[www.fsbridge.ch](http://www.fsbridge.ch) - [fsb-zh@bluewin.ch](mailto:fsb-zh@bluewin.ch)

Tirage / Ziehung: 21. Oktober 2021

**CHF 40.00 – CCP 17-6400-1**

# Séries A / B – Liges I - II - III – IV

Séries A + B	1 <sup>er</sup> week-end	11 et 12.09.2021
Séries A + B	2 <sup>ème</sup> week-end	02 et 03.10.2021
Série A / Barrage A/B / Finale A	3 <sup>ème</sup> week-end	06 et 07.11.2021
Liges I, II, III, IV	1 <sup>er</sup> week-end	06 et 07.11.2021
Liges I + II	2 <sup>ème</sup> week-end	13 et 14.11.2021
Liges III + IV	2 <sup>ème</sup> week-end	20 et 21.11.2021

<b>SERIE A</b>	4 Trèfles I Bergues I Cité I Corner I	Contact I Corner II Corner III Zug I
<b>2<sup>ème</sup> week-end au Sorell Ador</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Sorell Hotel Ador, Berne</b>	

<b>SERIE B</b>	4 Trèfles II Baden I Basler BG I Bergues II	Berne I Contact II Corner IV Sauvabelin I
<b>2<sup>ème</sup> week-end au Sorell Ador</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Sorell Hotel Ador, Berne</b>	

<b>LIGUE I OUEST</b>	Léman I Nestlé I Nyon I Rive-Gauche I	Cité II La Chaux I Neuchâtel I Yverdon I
<b>2<sup>ème</sup> week-end à la Cité</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Léman</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à la Cité</b>
<b>LIGUE I EST</b>	Baden II Mittelland I Lugano I Luzern I	Basler BG II Corner V Corner VI Winterthur I
<b>2<sup>ème</sup> week-end au Corner</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à Baden</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Basler BG</b>

<b>LIGUE II OUEST</b>	Contact III Neuchâtel II Rive-Gauche II Yverdon II	Bienne I Cité III Cité IV
<b>2<sup>ème</sup> week-end à Nyon</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Rive-Gauche</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à la Cité</b>
<b>LIGUE II CENTRE</b>	4 Trèfles III Berne II Berne III Léman II	Martigny I Monthey I Oberwallis I
<b>2<sup>ème</sup> week-end au Léman</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au 4 Trèfles</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à Sion</b>
<b>LIGUE II NW</b>	Chur I Corner VII Höfe I St. Gallen I	Basler BG III Berne IV Classic I Jura I
<b>2<sup>ème</sup> week-end au Basler BG</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Corner</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end au Basler BG</b>
<b>LIGUE II NO</b>	Bellinzona I Bellinzona II Corner VIII	Lugano II Lugano III Magliaso I Mendrisio I
<b>2<sup>ème</sup> week-end à Lugano</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à Bellinzona</b>	<b>1<sup>er</sup> week-end à Lugano</b>

<b>LIGUE III OUEST</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end au Léman</b>	Cité V Contact IV Lausanne I Nyon II  <b>1<sup>er</sup> week-end à Nyon</b>	Léman III Monthey II Monthey III  <b>1<sup>er</sup> week-end à Monthey</b>
<b>LIGUE III CENTRE</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Bienne</b>	Basler BG IV Bienne II Corner IX Mittelland II  <b>1<sup>er</sup> week-end à Bienne</b>	Berne V Bienne VI La Chaux II Jura II  <b>1<sup>er</sup> week-end à Berne</b>
<b>LIGUE III NW</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end au Corner</b>	Baden III Bienne III Bienne IV Luzern II  <b>1<sup>er</sup> week-end à Bienne</b>	Corner X Corner XI Corner XII Oberland I  <b>1<sup>er</sup> week-end au Corner</b>
<b>LIGUE III NO</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Frauenfeld</b>	Lugano IV Winterthur II ZBC I ZBC II  <b>1<sup>er</sup> week-end au ZBC</b>	Arbon I Arbon II Frauenfeld I Schaffhausen I  <b>1<sup>er</sup> week-end à Frauenfeld</b>

<b>LIGUE IV OUEST I</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end au 4 Trèfles</b>	Bernex I Nyon III Nyon IV Rive-Gauche III  <b>1<sup>er</sup> week-end au Rive-Gauche</b>	4 Trèfles IV 4 Trèfles V Cercle Israélite I  <b>1<sup>er</sup> week-end au 4 Trèfles</b>
<b>LIGUE IV OUEST II</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Monthey</b>	Monthey IV Nestlé II Neuchâtel III Oberwallis II  <b>1<sup>er</sup> week-end à Monthey</b>	Léman IV Léman V Léman VI Yverdon III  <b>1<sup>er</sup> week-end au Léman</b>
<b>LIGUE IV CENTRE</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Berne</b>	Berne VII Bienne VIII Bienne V  <b>1<sup>er</sup> week-end à Berne</b>	Mittelland III Mittelland IV Quodlibet I Quodlibet II  <b>1<sup>er</sup> week-end au Quodlibet</b>
<b>LIGUE IV NW</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Baden</b>	Baden IV Baden V Mittelland V Mittelland VI  <b>1<sup>er</sup> week-end à Baden</b>	Frauenfeld II Frauenfeld III Unterland I  <b>1<sup>er</sup> week-end à Frauenfeld</b>
<b>LIGUE IV NO I</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end au Höfe</b>	Chur II Corner XIII Höfe II Oberland II  <b>1<sup>er</sup> week-end au Höfe</b>	St. Gallen II Schaffhausen II Winterthur III  <b>1<sup>er</sup> week-end à St. Gallen</b>
<b>LIGUE IV NO II</b>  <b>2<sup>ème</sup> week-end à Lugano</b>	Corner XIV Chur III Luzern III  <b>1<sup>er</sup> week-end au Corner</b>	Lugano V Lugano VI Lugano VII Lugano VIII  <b>1<sup>er</sup> week-end à Lugano</b>

## Coupe Dames

Inscription jusqu'au / Anmeldung bis: 15 décembre 2021 - [www.fsbridge.ch](http://www.fsbridge.ch) - [fsb-zh@bluewin.ch](mailto:fsb-zh@bluewin.ch)  
**CHF 60.00 – CCP 17-6400-1**

# Résultats – Resultate

Coupe Mixte 2020/21



**Pontet Canet:** Bartłomiej Iгла, Irène Saesseli, Christine Vincent, Fernando Piedra  
(Nicole Montavon et Bachar Abou Chanab manquent sur la photo) gagnent  
**121 à 108**

contre Nikita: Hedy Grey, Sybil Bragadir, Christian Catzeflis et Jean-Jacques Dousse

## Entraînement National 2020/21

1. Dmitrij Nikolenkov  
Balazs Szegedi



268.38 IMP



2. Krzysztof Martens  
Pierre Zimmermann

244.96 IMP

3. Fabian Tschachtli  
Gernot Riedel

242.77 IMP



Tous les résultats sur / Alle Resultate auf [fsbridge.ch/resultats.php](https://fsbridge.ch/resultats.php)